

iraila-urria 2018ko septiembre-octubre N° 3 Zerb.

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

ALDA

Aldaketa. Lana. Demokrazia. Alternatibak

Si tú cambias, el mundo cambia

HAUTESKUNDE SINDIKALAK
MARTXAN

>24. ORR

NO ES NO

>PÁG. 19

ETXEBIZITZA:
ETXEA+BIZITZA?

>42. ORR

**Pailazoez
-Porrotx, Pirritx eta Marimotots-
30 urte bete dituzte**

Euskara, bizipoza eta balioak





04

ELKARRIZKETA

**Euskara, bizipoza
eta balioen bidetik,
mundua eraldatzen**



16

ERREPORTAJEA

**Betaurreko
morerik gabe,
justizia itsu**



24

ERREPORTAJEA

**Pistoletazo
de salida a
las elecciones
sindicales**

ERREDAKZIO TALDEA

Zuzendaritza: Iván Giménez
eta Nagore Uriarte

Koordinazioa: Nerea Ispizua

Lan taldea: Gorka Quevedo, Gabriel
Zeberio, Lander Zabaleta eta
Bixen Fernández Amezaga

Argazkiak: ALDA eta Foku. Azalaren
argazkia: Katxiporreta

Argitaratze: ELA, Euskal Sindikatua
Barrainkua 13, Bilbao. 944 03 77 00

www.ela.eus/alda • alda@ela.eus

Lege gordailua: BI-195-1998

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

14

ELKARRIZKETA

**Jeanne-Rolande
Dacouagna**



ALDAko ahotsa / Editoriala03

Pirritx, Porrotx eta Marimotots04

Ainhoa Fernández12

David Hoyos14

Betaurreko morerik gabe,

Justizia itsu16

ALDAko irakurleak22

ALDArte onean.....23

Las elecciones de tu vida25

Jeanne-Rolande Dacouagna32

Rafael Poch-de-Feliu36

ErALDATzen40

Etxebizitza: etxea+bizitza.....42

KulturALDA46

ALDAko Hiztegia: Consenso47

PostALDA48

Hauteskunde sindikalak Eguneroko demokrazia

Aldizkari honen izenean, ALDAn, Lana eta Demokrazia daude, portadan azaltzen den bezala. Zein da lana eta demokrazia batzen duen prozesua? Ez da oso urrunera joan behar: hauteskunde sindikalak.

Hala ere, hauteskunde sindikalak oso modu 'underground' (nolabait esatearren) garatzen dira, komunikabideen tituluak okupatu gabe, lagunen edo auzokideen arteko elkarrizketetan agertu gabe... Oharkabean pasatzen dira, salbuespen batekin: lau urteroko epe trinkoa, orain datorrena. Komunikabideek sindikatuen ordezkariaren datuak azaleratzen dituzte, epe horren ondoko emaitzak eman arte. Eta kitto.

Hauteskunde sindikalek ez dute arreta orokorrik erakartzen, eta horretarako interesak badaude. Zenbat eta ordezkari gehiago enpresetan, orduan eta lan baldintzen aldarrikapenak ozenago entzuten dira. Enpresei eta gobernuari interesatzen ez zaien eskenatokia. Dena den, ez dugu ahaztu behar Hego Euskal Herrian 23.501 delegatu sindikalak daudela, demokratikoki hautatuak. Horrek badu bere balioa, kontuan hartuta 4.637 zinegotzi daudela, adibidez. Zinegotzietan, nork kenduko lieke euren balio demokratikoa? Inork ez. Alta, delegatu sindikalei horixe bera gertatzen zaie. Egunero.

Adibidez, Eusko Jaurlaritzak gutxiengo akordioaren aldeko apustua egin zuenean

(2016ko irailean); arau demokratikoaren aurkako eraso zuzena abian jarri zuen, hauteskunde sindikalen emaitzak errespetatu gabe. Hori bezain larria izan zen 2014ko Confedebaskeko saiakera: bere gustoko ez diren sindikatuak legez kanpo uzteko proposamena (Madrilera iritsi zena): ba al da langileen aurkako eraso bortitzagorik? Edo orain dela gutxi gertatutakoa: Eusko Jaurlaritzaren Elkarrizketa Soziala arautzeko dekretu-proiektua, sindikatu bakoitzaren ordezkari eta pisua ezerezean uzteko proposamena.

Soziologia eta zientzia politikoetan, gobernu baten autoritarismoa frogatzeko lau baldintzak bete behar dira: arau demokratikoei uko egitea (2016an gertatutakoa); arerioei zilegitasuna ukatzea (elkarrizketa sozialaren dekretua); askatasun zibilak murrizteko joera (2014ko legez kanpo uzteko saiakera); eta biolentziaren tolerantzia edo erabilera (ikusiko ez duguna, espero dugu). Hau da, lau horietatik -Eusko Jaurlaritzak bultzatu edo onartuta-, hiru pairatu ditugu ELA sindikatuan.

Honen aurrean, zein da langileen defentsa? Zilegitasun demokratikoa indartzea, zenbat garen erakustea, eta gure indarra eta autonomia noraino irits daitezkeen agerian uztea. Bi hitzetan: Hauteskunde sindikalak. Beste bi: Eguneroko demokrazia. **A**

Os recordamos que Landeia se ha reconvertido en una revista bimestral dirigida a la acción sindical que, en principio, está concebida para ser enviada a los delegados y delegadas. Si no lo eres y quieres seguir recibéndola en papel, solicítala en: ELA, Komunikazio bulegoa. Barrainkua 13, Bilbao o Landeia@ela.eus. Por otra parte, en nuestra web: www.ela.eus podrás descargarla la versión digital de ambas publicaciones, tanto ALDA como Landeia.



NEREA ISPIZUA / NAGORE URIARTE

Pirritx Porrotx Marimotots

A photograph of two women smiling and holding two colorful puppets. The woman on the left has dark curly hair and is wearing a white patterned top. The woman on the right has blonde hair, wears glasses, and a light grey cardigan. The puppets are stylized with large eyes and wide mouths. The background is a lush green tree.

Euskara, bizipoza eta balioen bidetik, Mundua eraldatzen

Pirritx, Porrotx eta Mari Mototsek 30 urte daramate mundua euskaratik eta euskaraz eraldatzen. Halaxe arituko dira ere 2018ko Euskaraldian: hamaika egunez belarria prest eta ahoa bizi, Euskal Herrian euskaraz 365 egunez sentitu, pentsatu eta ekin arte lanean.

» **Talde moduan aurten 30 urte bete dituzue. Nola, zergatik eta zein helbururekin sortu zen taldea?**

Porrotx: Orain dela 30 urte, gu gazte ginela, Lasarte-Oriako haurren %80k A ereduan ikasten zuen. Haientzat euskara ez zen existitzen ez etxean, ezta kalean ere, eta justu-justu eskolan. Orduan, Lasarte-Oria berreuskaldundu dezagun euskal taldean genbiltzan gazte batzuk Olentzero jaialdian pailazoz jantzi ginen... eta orain arte. Egun baterako ametsa zena bizitza osorako ofizio bilakatu da. Euskaragatik eta euskararentzat sortu ginen; egun baterako hasieran, baina luzatu egin genuen bidea, beharra egun batekoa baino dezente handiagoa zelako.

» **Zuen taldea euskararik gabe existituko litzateke?**

Pirritx: Euskara taldearen esentzia da, oinarria, sustraiak. Gure taldeak ez luke zentzurik beste hizkuntza batean. Gazteleraz egitea eskaini digute, eta egia da egin izan dugula, Nikaraguan, adibidez. Oso dibertigarria izan zen, baina Pirritx, Porrotx eta Marimotots hautuz elebakarrak gara jende aurrean; gure hizkuntza delako, gure gutasuna, talde egiten gaituena eta asko dugulako euskaratik mundura emateko.

Porrotx: Gure herria txikia da, gure hizkuntza ere txikia da, eta izokinaren moduan korrontearen kontra,

saltoka ibili behar izaten dugu bizi ahal izateko. Balioak transmititzeko bide bat ere bada euskara; beste mundu bat eskaintzen digu: auzolana, elkarlana, genero ikuspegia, ekologia... Hori da euskara guretzat. Mundu aberatsa.

Marimotots: Nik hizkuntzaz gain, atzetik datorren guztia ere deskubritu nuen. Bertsoak ulertzen hasi nintzenez, adibidez, sorpresa ederra izan zen. Beste leiho bat da, zoragarria da. Hizkuntza, gainera, inportantea da sentimenduak adierazteko. Desberdina da "Te quiero" edo "Maite zaitut" esatea. Euskarak munduarekiko kontzientzia pizten dizu.

» **Zergatik balio sozialak dira hain garrantzitsuak zuen ikuskizunetan?**

Porrotx: Gu hasi ginen euskara eta alaitasunaren ikurrekin. Sketx klasikoak egiten genituen, garai hartan egiten zena ikusi eta kopia. Baina pedagogiarekin lotura bat genuenez, berehala konturatu ginen euskara eta alaitasunaz gain, balioak transmititu behar genituela, umeentzat eredu ginelako. Umorea bizitzari begiratzeko modu bat da; bizitzeko modu bat, eraikitzailea eta baikorra. Hausnarketa sakon baten ostean, gu geu hasi ginen sketxak eta ideiak sortzen, hiru ikur horiek kontuan hartuz: euskara, alaitasuna eta balioak.

Pirritx: Elkarlana bada beste ikur bat guretzat. Ideiak egunerokotasunean oinarrituta lantzen ditugu, bizi dugunaren inguruan hitz egiten dugu... Herrigintza ere inoiz agortzen ez



Goian, Pailazoak: Porrotx, Marimotots eta Pirritx

den iturri zoragarria da. Inguruan suertatzen zaizkigun gaiak eta kezka sortzen diguten kontuak azaleratzen ditugu. Urtero mundua konpontzen saiatzen gara, konpontzen dugu, eta hurrengo urtean berriro dugu konpontzeko.

Porrotx: Behin Nikaraguara bidaiatu genuen. Bertan haur langileen egoera ezagutu genuen eta horretan oinarritutako ikuskizun bat sortu genuen. Beste behin, bizilagun bat -bi ume txinatar adoptatuta zituenahurbildu zitzaigun familiaren eredu aniztasuna transmititzeko material egokirik ez zegoela esatera. Orduan sortu genuen Familia mila kolore

Una de las razones de nuestro éxito es la relación tan estrecha que mantenemos con nuestros seguidores, pequeños y mayores. Nuestros espectáculos no acaban con un agur, eskerrikasko. Nos bajamos del escenario y empezamos a dar y recibir besos y abrazos durante mucho tiempo. Algunos dicen: ¡qué paciencia tenéis! Nosotros respondemos que es un lujo. La gente nos devuelve amor por triplicado.



proiektua, "Gehitu", "Aspanogi", "Ume alai" eta "Geroa" elkarteekin elkarlanean. Oso aberatsa izan zen. Bai pertsonaiak, baita gaiak ere, egunerokotasunarekin lotuta daude: egunkaririk, irratirik, ingurutik, herrigintzatik jasotako ideiak plazaratzen ditugu. Adibide garbiena da Aiora haurdun geratu zenean (bikiak ziren) Pirritx momentu berean haurdun geratu zela.

Marimotots: Gerora, Aiorak haurrak izan zituenean, Pupu eta Lore jaio ziren gure taldean.

Porrotx: Inoiz gertatu izan zaigu guk ideia sortzea eta garatzea, eta gero bizitza errealean ikustea. Marimototsekin gertatu zen hori.

Marimotots: Marimototsen ikuskizunean, bere ama kontenedore batean bizi zen eta Marimotots bera, arbola batean. Handik hilabete batzutura, Bilbon pertsona bat kontenedore batean bizi zela eta ito egin zela irakurri genuen egunkarian.

El euskara es la esencia de nuestro grupo, la base, la raíz. Nuestro trabajo no tiene sentido en otra lengua. Nos han propuesto actuar en castellano, y alguna vez lo hemos hecho; por ejemplo, en Nicaragua. Pero Pirritx, Porrotx y Marimotots, por compromiso, hemos optado por trabajar solo en euskara. El euskara es nuestra lengua, lo que nos cohesionan como grupo y, además, estamos convencidos de que podemos ofrecer mucho al mundo en y desde el euskara.

»Haurrek maite zaituztete, baina baita familiek ere. Zein da zuen arrakastaren sekretua?

Marimotots: Jendearekiko daukagun hurbiltasuna azpimarratuko nuke. Gure ikuskizunak ez dira bukatzen "eskerrik asko" esanez. Agertokitik salto egiten dugu, umeengana, gurasoengana, aiton-amonengana goaz denak besarkatzera, elkar musukatzera... Gure emanaldiak ederrak dira, baina hori bezain politikak dira elkarri musuak eta besarkadak emateko momentuak.

Pirritx: Sekretua... Ba amonak sukaldean jartzen duen maitasuna bezala: mimoak. Amonarena beti dago hain goxoa... Harrigarria da, magia da. Gu ere saiatzen gara amonak sukaldatzen duen bezala, oholtza gainean eta oholtzatik kanpo ere, haurrak eta zaleak txeraz artatzen. Eta egia da maitasun handia ematen dugula, baina bueltan bikoiztuta eta hirukoiztuta jasotzen dugu. Esker oneko afizioa dugu ofizio bilakatuta. Guk saioa amaitu eta besarkadak eta ordainik ez duten begiradak jasotzen ditugu trukean.

Marimotots: Batzuetan esaten digute: "Zelako pazientzia duzuen!". Guk beti erantzuten dugu: "Pazientzia? Gurea luxu eta pribilegio bat da".

Porrotx: Guk, zuek sindikatu bezala, badugu pankarta bat eta oihu bateratua, aldarrria. Baina pailazogintzak badu alaitasunetik

abiatuta aldarrikatzeko aukera, beste mundu bat irudikatze eta amesteko tresna bat da umorea; sekulako erraminta da irriaren bidez, dantzaren bidez, musuaren bidez gauzak aldatzeko. Hori ere bada gure sekretua, esandako guztiaren konbinazioa.

»30 urteko ibilbidean txoko guztiak ezagutu dituzue. Gustukoa al duzue bizi garen Euskal Herri hau? Zein herri nahiko zenukete?

Porrotx: Munduko beste leku askotako egoera ikusita, egia da gure egoera hobea dela. Zorionez, Euskal Herria bada auzolanaren esentzia duen herri bat. Herri aurrerakoia da oro har, herri langilea... Baina zalantzarik gabe, gurean ere bada zer hobetu.

Pirritx: Ondo dago horretaz ohartzea, ipar bat izatea eta horrantz joatea auzolanean, talde lanean, bakoitza beretik. Gu pailazogintzatik, beste batzuk sindikalgintzatik, hezkuntzatik... Eraldatu nahi izate hori oso garrantzitsua da.

Porrotx: Globalizazioa bizi dugu eta guran ere eragina du, bere alde on eta txarrekin. Gaur egun ez dago mugarik krisientzat, ez ekonomikoentzat, ezta balioen krisientzat ere. Mundua oso injustua da, gerrak daude, zapalkuntzak daude, errefuxiatuak... eta egoera horrek guztiok zipiztintzen gaitu. >>>

» **Harira... Talde konprometitua zarete. Zeintzuk dira zuen konpromisoak talde eta pertsona moduan?**

Porrotx: Garai zailetan, krisi garaian, arrisku bikoitza dago: zapaltzaileak gainontzekoak zapaltzen jarraitzeko aukera ikus dezake; baina era berean, zapaldua dena bera, bera baino ahulagoak direnak zapaltzeko arriskua dago. Pailazook garbi daukagu elkartasunarena gai garrantzitsua dela, herri batek ahulenekin hartzen duen jarrerak herri horren norabidea markatu dezakeela. Elkartasuna justiziatik, berdintasunetik, enpatiatik eraikiz gero, gizarte justuago baten alde ari gara, eta garrantzitsuena: bidean inor zapaldu gabe eta zapalduak izan gabe. Izan ere, auzolana eta bizipoza izan daitezke gizarte bat eraikitzeko bi zutabe.

Europar bertan homofobia sufritzen dugu; xenofobia hedatzen ari da, eta gu ere hor gaude. Alertan egon behar dugu, lanean. Sareak sortu behar ditugu, txikiok bat egiteko sareak, ekonomian, hezkuntzan edo gizarte arloko gai ezberdinetan. Eta saretze horretatik nolabaiteko txertoa sortu behar dugu fobia guztien kontra. Euskal Herrian ere badugu, eta hortan gaude gu.

Pirritx: Oso garrantzitsua da ezberdinen artean zerk elkartzen gaituen pentsatzea, hortik abiatu eta saretuz joan. Hori ere klabea da eraldatzeko.

Porrotx: Zorionez Euskal Herrian herrigintza oparoa dugu. Ikusi besterik ez dago genero ikuspegitik nolako olatua sortu den, pentsiodunak hor daude, "Gure esku"ren ekimena edota Altsasuko gazteen sententziaren kontrako erantzun soziala... Arazoak baditugu, baina zalantzarik gabe, itxaropentsu izateko eta baikorrak izateko motiborik ere bai.

Para nosotros la solidaridad es una cuestión muy importante porque la postura que un pueblo mantiene con los más débiles marca su camino. Solidaridad desde la justicia, desde la igualdad. Si, además, se construye con empatía, estaremos trabajando por una sociedad más justa. Y en ese construir no podemos olvidar ni el trabajo en común ni la alegría de vivir.



Gazteria orokorrean - denetarik dago, noski- gu izan ginena baina aurrerakoiagoa da pentsakeran, emozionalki... Gazteria ederra daukagu eta, dudarik gabe, etorkizun ederra amestu eta irudikatze motiboak eta itxaropena.

» **Deigarria da pailazoak beti gizonetzkoak izan direla. Honetan ere haustura ekarri duzue: Aiora, Mertxe...**

Pirritx: Talderatu ginenean gutxiengoa ginen baina orain gehienak emakumeak gara, asko dugulako gizarteari emateko. Taldetik hasita, gure begirada ezinbestekoa da.

Marimotots: Pailazogintzaren historian atzera begiratzen badugu gizonetzkoak nagusi direla ikusiko dugu. Haiek horrela hasi ziren.

Zorionez, gizon hauek begiak eta belarriak zabalik eduki zituzten eta konturatu ziren emakumezkoak ere behar zirela. Horretan ere, gizartean bezala, emakumeak hasi dira euren tokia hartzen. Orain gehiago gara.

Porrotx: Gure taldearen kasuan, sortu ginenean egun baterako izan zen, baina saltoa ematea erabaki genuenean ezinbestekoa iruditu zitzaigun emakumeen parte hartzea taldean. Ni neu eta Porrotx emakumeak sentitzen gara, kutsakorra da...Argi dugu emakumeen munduarekiko begirada ezinbestekoa dela.

(Marimototsek alde egin behar du medikuarenera. Elkarrizketa jarraitzen dugu Pirritx eta Porrotxekin. Agur eta eskerrik asko, Mertxe)

»Zuen azken ikuskizunean aipatzen duzue nork agintzen duen etxean, eskolan... Nork agintzen du talde honetan?

Pirritx: Aurten bizikidetzaren gaia landu dugu eta, hain zuzen, saiatu gara gure baitako haur horrek egin ohi duen galdera horri erantzuten, alegia, nork agintzen du? Erabakiak borobilean hartu behar ditugu eta borobilean denok berdinak gara. Lurrean eseri, begietara elkarri begiratu eta hor partekatzen ditugu gure galderak, kezkak, grinak, ametsak; hor saiatzeko gara arazoei konponbidea topatzen, gauzak erabakitzen...

Porrotx: Erabakiak, orokorrean, demokratizatu behar dira, bizitzaren esparru intimoetatik hasita. Denok erabakitzen badugu, arduratsuagoak izango gara. Uxue Alberdik egindako ipuin batean ume batek amari galdetzen dio: "Mundua aldatzeko zenbat borobil behar dira, amatxo?" Argi dago borobil txikiekin hasi behar dugula: eskolan, koadrilan, kalean, Euskal Herrian...

Pirritx: Eta haurrei euren lekua eman behar zaie.

»Zuen taldeari konpromiso soziala dario, baina kezka berezia antzematen zaizue gaixo dauden haurrekiko, batik bat minbizia dutenekiko: horiek dira zuen pirata bereziak.

Porrotx: `Aspanovas´ eta `Aspanogi´ minbizia duten haurren gurasoen elkarteak dira, eta haien eskutik ospitalera bisitak egiten hasi ginen. Asko ikasi dugu. Umeei

botikagatik ilea erortzen zaienean zapiak ematen diete babesa, indarra eta pirata izateko aukera; beste batek zapidun ilerik gabeko gaixo bat ikusten duen tokian guk pirata ikusten dugu. Denontzako irakaspena da: bizitzeko grina, egunero jaiki, daukagun guztiaz jabetu, irribarre egin eta umoretsu bizi. Hori eman digute pirata zapi horiek eta zapi horren azpian dauden ume horiek.

Pirritx: Gai horiekin lan egiteak eman digu umoreari buruz hausnartzeko parada. Izan ere, umorea sketx barregarri bat izan daiteke guretzat, baina bizimodua izatera igaro da: jarrera baikor bat, aurrerakoia, errespetuzkoa eta itxaropenez beteta.

»"Sentitu, pentsatu, ekin". Hori da zuen ikuskizun baten izenburua. Bizitza filosofia ote?

Pirritx: Juan Gorriti eskultoreak erakutsi zigun nola egiten zuen lana azaltzerakoan. Bihotza, burua, eskuak, sentitu, pentsatu, ekin. Gorritik hala egiten ditu eskulturak, eta gurea ere halaxe egiten dugu. Horrek laburtzen du bizitzan dugun jarrera.

Porrotx: Mundu honetara zoriontsu izatera etorri gara. Dударik gabe, sentitu, pentsatu, ekin... beti elkarrekin. Sentimenduak, pentsamenduak eta ekimenak partekatutako direnean fruituak lortzen dira eta bizipoza ere handiagoa da beti. Edozein proiektu, edozein egitasmo, edozein garaipen... beti da goxoagoa.

»Urteotako balantzea. Zer izan da hobereena? Eta okerrenea?

Pirritx: Hoberena lagunak; egunegun eta urterik urte jorratutako bidean izan ditugun zailtasunak medio, izan ditugun gauza on eta txarretan ezagutu dugun jendea. Gogoan geratu zaizkigun argazki eta aurpegi eder horiek.

Porrotx: Gure taldearen ibilbidea gure herriaren ibilbidearekin bat doa, beraz, gure herrian une tristean egon diren bezala, geuk ere halaxe sufritu ditugu. Hala ere, herriarekin batera erori eta altxatzen ikasi dugu, pertsonalki eta talde bezala. Gure pozik handiena da ikustea gure herria aurrera doala eta gu herriarekin batera goazela.

Gu pozik bizi gara. Asko eman digu gure lanak. Jendea oso esker onekoa da gurekin, eta horrek irakatsi digu esker onekoak izaten besteekin: kafe bat prestatzen digunarekin, zaborra kalean garbitzen duenarekin, langile guztiekin... Denei adierazi beharko genieke egiten duten lana garrantzitsua eta beharrezkoa dela, baloratuak sentitu daitezten. Izan ere, lana maitasunez egiten dugunean, denon mesedetan da. Esan bezala gu zoriontsuak gara, baina zoriontsuagoak izango gara mundu justuago batean. Gure ametsak horri begira daude eta elkarrekin lortuko ditugu, bakoitzak bere pankartatik, bere aldarrikapenetik.

»Urte batzuk ditugunok gogoan dugu taldeak 2001ean Aioraren militantziaren ondorioz jasan zuen kanpaina mediatiko eta boikot izugarria. Denboraren perspektiba medio, nola gogoratzen duzu hura? Nola eragin zion taldeari?

Pirritx: Euskal Herriko edozein familiek pairatu ditu sufrimendua eta tristura handiak; guri ere hala egokitu zitzaigun bete-betean.

Tenemos que cambiar el mundo. Y todos y todas, desde nuestra pancarta, podemos hacerlo. También creemos que no se puede poner fronteras a lo que llega de fuera, pero podemos crear nuestros propios proyectos y referentes culturales, en Euskal Herria y para Euskal Herria.

Somos muy felices en nuestro trabajo. La gente es inmensamente generosa con nosotros, y eso nos ha hecho valorar también el trabajo de los demás: el de quien nos sirve el café, el que quien limpia las calles, la profesora de la escuela... Entre todos y todas construimos esta sociedad, y el trabajo de todos es fundamental para el bienestar común.

Amesgaiztoa izan zen, baina, aldi berean ederra izan zen jaso genuen maitasun uholdea. Ederra da Euskal Herriak zauri horiek sendatzeko daukan ukendu magikoa. Gauza txarrenetan ere onena topatzen erakutsi didate pailazoek.

Porrotx: Bat-batean 30-40 saio erori zitzaizkigun... baina beste batzuk sortu ziren orekatzeko. Gogoan dugu ELAK deitu zigula Maiatzaren Lehenean saio bat egiteko. Elkartasuna oso erreala izan zen.

» **Zorionez, bestelako jendarte batean bizi gara gaur. Nola ikusten duzue etorkizuna, talde eta herritar gisa?**

Porrotx: Gure pailazo taldean hainbat hausnarketa egiten ditugu: nola sustatu aldaketak, nola lortu beste mundu bat ahal den modu partekatzaile, demokratiko eta baketsuenean. Mundua aldatzeko has gaitetzen txikitasunetik, etxetik, gure arteko harremanak aldatuz: koadrilan, eskolan, herrian... Hortik abiatu behar dugu.

Mundua aldatu behar dugu eta geuk etorkizunari ilusioz begiratzen diogu jakin badakigulako eragin dezakegula. Denon esku dago. Beraz, erabil ditzagun indar horiek eragiteko, eta mugimendu bat sortzeko. Horretan datza pailazoek sortutako Irrien Lagunak Kluba, Elkar taldearekin eta Berriarekin batera. Izan ere, herri bakoitzak bere pertsonaiak izan behar ditu, gure hizkuntzatik eta kulturatik abiatuta gure balioak transmititzeko. Kanpotik datorrenari ezin zaio mugarik jarri, baina proiektu propioa bultzatu daiteke, Euskal Herrian eta Euskal Herriarentzat egina. **A**

PINTURAREN AZPIAN

PORROTX: Jose Mari Agirretxe Lasarte-Orian jaio zen orain dela 54 urte. Guraso euskaldunak ditu, baserritarrak biak. Eskola nazionaletan ikasia, bizitza soziala gaztelaniaz egindakoa da. Gaztea zela, ordea, AEKn izena ematea erabaki zuen; horri esker, euskaraz alfabetatu eta magisteritza ere euskaraz ikasi ahal izan zuen. Bide horretan sakondu nahian Lasarteko euskara taldera batu zen. Egun, Porrotxek 30 urte ditu. Hasiera batean Jose Marik eman zion Porrotxi bere ibilera, bere hizkera, bere inozentzia; baina poliki-poliki, Porrotxek eman zizkion Jose Mariri bere muxuak, bere besarkadak eta bere goxotasuna; gaur egun bat eta bakarra dira.

PIRRITX: Ni Aiora Zulaika naiz, Lasarte-Oriakoa. Gurasoek egin zidaten oparirik politena ikasketak egiteko aukera ematea izan zen. Beti animatu naute maite dudana egitera. Sei urterekin, adibidez, txistua jotzen ikasteko grina piztu zitzaidan. Egia esan, beti izan naiz oso saltseroa herrian, euskararen aldeko ekintzatan murgilduta, umeeekin, ikastolaren munduan buru-belarri, gure irla txiki hartan. Arte Ederretan lizentziatua, musika ikasketak egin nituen eta 20 urte daramatzat Pirritxekin. Taldeak erakutsi dit barruan izan dudak haur hori mantentzen, ateratzen, azalera eta emakume askea izaten. Gaur egun, hiru semearen ama naiz eta Haur Hezkuntzako ikaslea naiz. 43 urte ditut nik, 20 urte Pirritxek; guztira, nire 63 urterekin, oso pozik bizi naiz.

MARIMOTOTS: Mertxe Rodriguez naiz, Lasarte-Orian jaioa. Gurasoak Extremaduratik etorri ziren, duela 58 urte. Seme-alaba guztiak hemen jaio ginen. Ikasketak eskola nazionaletan egin nituen, erdaraz. Euskararekin izan nuen lehenengo kontaktua seigarren mailan izan zen; gogoan dut irakasgaietako bat zela, eta ez nuela ezer ulertzen. Antzerki munduan sartu nintzen gero eta hainbat urtez aritu nintzen ikasten. Egun batean zortea izan nuen eta pailazoekin topo egin nuen herrian. Amona Josefina papera egitea eskaini zidaten orduan, eta hainbat urte pertsonaia ezberdinak antzeztan ibili eta gero, Marimototsen papera ailegatu zen. Institutuan hasi nintzenean, lagun euskaldun batzuk banituen. Gogoan daukat kriston inbidia ematen zidala eurak euskaraz entzuteak; era berean, nik ezin ulertzeak lotsa ematen zidan. Orduan erabaki nuen AEKn izena eman eta euskara ikasten hastea. Ondo akordatzeko naiz lehendabiziko aldiz euskaraz amestu nuen egunaz. Ametsa ez dut gogoan, baina bai goizean begiak ireki eta sentitu nuen poz hura. Egun horretatik aurrera buruko minak pasa zitzaizkidan; klik egin zidan buruak, zoriontsu sentitu nintzen, eta hala sentitzen naiz egun ere. Azken finean, gure helburua bizitza honetan zoriontsua izatea da.

Aiora Zulaika (Pirritx), Mertxe Rodríguez (Marimotots) y Josemari Agirretxe (Porrotx) son los tres componente actuales de Pailazoak, un proyecto cultural y social que cumple 30 años fiel al euskara, la alegría de vivir y los valores

Gure lagunik onenak!



NEREA ISPIZUA

Pronto se cumplirán tres décadas de aquel 24 de diciembre de 1998 en el que tres jóvenes de Lasarte Oria decidieron vestirse de payasos para celebrar la llegada del Olentzero. Lo que empezó siendo la locura maravillosa de un día ha ido creciendo de manera imparable hasta nuestros días. “El sueño de un día se ha convertido en un oficio maravilloso para toda la vida. Nacimos por y para el euskera, y aquí seguimos”, relata Josemari Agirretxe, Porrotx, el único superviviente del grupo original.


Hoy por hoy, Pailazoak -más conocidos por el gran público como Pirritx, Porrotx eta Marimotots- son un proyecto cultural muy serio, en el que trabajan más de una docena

de personas, que año tras año sorprende a sus seguidores con un nuevo espectáculo en el que abordan temas sociales de actualidad, enfocados desde los valores y en un formato diferente: música, canciones y baile, interpretadas con enormes dosis de alegría y amor. Y todo ello, en euskara, “su esencia”.

Pero si las actuaciones de este grupo de payasos suelen ser auténticas inyecciones de optimismo, en las que centenares de peques y adultos acaban de pie cantando y bailando tras arreglar el mundo en un par de horas gracias a sus gafas de colores, no es menos mágico lo que ocurre cuando se bajan del escenario: los cientos de besos y abrazos que reparten,

los cientos de fotos y selfies que se hacen, los cientos de carteles y fotos que firman... Y es que la conexión estrecha y nada ficticia con sus seguidores -bajitos y no tanto-, su compromiso social y personal es, sin duda, el secreto a voces de su éxito.

Estas payasas -en femenino, porque las mujeres son mayoría en el grupo- comparten con su público las alegrías, pero también las tristezas. Familiares de niños y niñas enfermos o con algún tipo de discapacidad son testigos en primera persona de la generosidad de Josemari, Aiora y Mertxe. No es casual que ellos visibilicen y vean piratas donde otros sólo ven a niños enfermos protegidos con pañuelos que cubren su cabeza desnuda, fruto de la enfermedad. “Estos niños y niñas, esos y esas piratas nos han hecho reflexionar y nos han enseñado mucho sobre el sentido de la existencia y cómo el humor puede aportar una forma de vivir diferente, positiva, constructiva, respetuosa y cargada de esperanza”, aseguran. “Nos han enseñado a mirar a los ojos de las personas”, confiesan.

Así las cosas, a nadie puede extrañar la auténtica declaración de amor que recibió Porrotx hace un tiempo antes de una actuación. “Se nos acercó una madre y nos dijo: os traigo una nota de mi hijo. Una amiga me ha dicho que está mal escrita, pero que vosotros la entenderéis”... La nota ponía: “Porrotx, zu zara nire lagun hobetoagoa”, relatan. Seguro que nunca un error gramatical en euskera les pareció tan hermoso... 



Ainhoa Fernández, irakaslea

Kontrapas (Nafarroan, oraindik ere)

Aunque parezca
mentira, casi
seis siglos
después tenemos
que seguir
defendiendo
el euskera en
Navarra tal como
Bernart Etxepare
hizo en aquellos
versos titulados
Kontrapas

Gezurra badirudi ere, ia sei mende igarota, ura bere bidean, euskara defendatzen jarraitu behar dugu Nafarroan, Bernart Etxeparek Kontrapas izeneko bertsoetan egin zuen bezala. Bertsook, zoritxarrez, ez daude demodé. Hark, garbi ikusi zuen euskara biziko bazen, idatzi egin beharko zela eta prestigioa eman beharko zitzaiola. Eta horrela, Linguae Vasconum Primitiae sortu, eta euskara “plazara” ialgi behar zela aldarrikatu zuen.

Gatozen, baina, XXI. mendera. Une honetan, eskubide linguistikoei dagokienez, inoiz eduki ez dugun aukera dugu Nafarroan: euskararen alde politika egiteko Administrazioa dugu. Surrealista badirudi ere, euskararen herrian ezin gara euskaraz bizi. Danimarkako biztanle bati esango bagenio Copenhagen ezin dela danieraz bizi, antzarrak ferratzera bidaliko gintuzke. Baina Nafarroan, horrela da. Asmo onak daude euskararen alde, orohar, baina gure hizkuntzak ez du etorkizunik izango museo bateko apalategian gordeta utziz gero. Asmoak barik, ekintzak eta politika zuzenak behar dira, euskararen aldeko diskriminazio positiboak ekarriko dutenak. Euskarak etorkizuna izango du, ahoetan, kaleetan, eskoletan, lantegietan, administrazioetan eta gizartean erabiltzen bada. Hau guztia lortzeko, bi ildo ezarriko nituzke:

PRESTIGIOA

Alde batetik, prestigioa. Euskarari zor zaion ospea itzuli egin behar zaio. Puntu honetan gure politikoei dute ardurarik handiena. Egungo presidentea, Uxue Barkos, eta Iruñeko alkatea, Joseba Asirón, euskaldunak dira. Unerik egokiena dugu, beraz, politikarien interbentzioak euskaraz izan daitezen. Azken bolada honetan irakurri dudana liburu batek beste ikuspuntu bat eman dit euskararen egoeraren

Aunque parezca surrealista, en Navarra, el país del euskara, no podemos vivir en nuestra lengua. La buena voluntad no basta; son necesarias acciones y políticas directas en favor del euskara, porque nuestra lengua sólo tendrá futuro si se utiliza en la calle, escuelas, centros de trabajo, en la Administración... En la sociedad, en general.

Haber rechazado en 1994 la ampliación de la zona mixta nos ha traído 30 años de retraso, sobre todo en la Enseñanza. La Administración tiene la pelota en su tejado, y el tiempo corre. Pero el euskera no puede esperar más en Navarra

inguruan Nafarroan, eta zein modu "naturalean" galdu egin zen zenbait zonaldetan. Etxeparek XVI. mendean euskara idatzi behar zela eta plazara atera behar zela aldarrikatzen zuen bitartean, Nafarroako zenbait administrazioetan eta epaitegitan, herritarrak ongi artatzeko funtzionarioak elebidunak izan behar zutela derrigorrezkotzat jotzen zuten (XXI. mendean, ordea, honen inguruan zalapartaka gabiltza). Monteano Sorbetek "El iceberg Navarro" liburuan, XVI. mendeko dokumentuak aztertzen ditu, eta egiaztatzen du euskara zela eguneroko hizkuntza Monreal, Artaxoa, Uxue eta horrelako herrietan. Baziren, noski, elebidunak: jende ikasia. Hauek erromantzea edota latina bazekiten eta hizkuntza hauek idazten zirenez, prestigiodunak ziren. Euskara, ordea, kaleko hizkuntza zen, prestigiorik gabea. Eta horrela, oso

modu "naturalean", erromantzeak lekua kenduko dio euskarari, baita kalean ere. Diglosia egoera sortuko da, gaur arte. Administrazioan eta irakaskuntzan sartu ezean, hizkuntza bat ez dago egiazko elebitasun egoeran. Beraz, eta egoera benetako elebitasuna izatea nahi baldin badugu, Administrazioak apustu sendoa egin beharko du horren alde.

BALIABIDEAK BADAUDE

Bestetik, baliabideak daude, legalak, hain zuzen. Onartu berri den 103/2017 Foru Dekretua, administrazio publikoetako euskararen erabilera arautzen duena, ez da urrats handia izan. Baina helburura iristeko aurrera pausua izan da. ELAK baiezkoa eman zuen; sindikatu bakarra izan zen. Batzuk eskasa izateagatik, beste batzuk gehiegi izateagatik, ez zioten dekretuari babesik eman.

Guk, ordea, babesa eman baino lehen zera galdetu genion geure buruari: zer da hobe, oraingo egoera ala dekretu honek ekarriko duena? Garbi dago erantzuna. Nafarroan herritar guztiok eskubide linguistiko berberak izatea nahi badugu, administrazioak aurrera egin behar du bide horretan, urratsez urrats, maximalismorik gabe. Hala ere, derrigorrezkotzat jotzen dugu 18/1986ko Foru Legea indargabetzea, zonifikazioak maila desberdinetako herritarrak sortzen dituelako. Honek ez du esan nahi Lesakan dagoen egoera Caparrosora zabalduko denik derrigorrean eta bat-batean. Baizik eta Lesakan bizi denak eta Caparrosen bizi denak, eskubide linguistiko berberak izango dituela.

EZIN DUGU BESTE AUKERA BAT GALDU

1994an eremu mistoari ezetza emateak 30 urteko atzerapena ekarri digu, irakaskuntzan batez ere. Euskararekin kontakturik izan ez duenak, ez du horren beharrik ikusiko; baina 1994an D ereduaren eremu guztietara zabalduta izan balitz, egungo egoera beste bat izango litzateke. Iruñerriko euskararen egoeraren bilakaera besterik ez da ikusi behar. Iruñerriko D ereduko guraso askok, A ereduan ikasi zuten. Hizkuntzarekin kontaktua izan zuten, nahiz eta euskararekin beste harremanik ez izan ez familian, ez inguruan. Batzuk, inoiz eduki ez dutelako, beste batzuk, asko, aitona-amonak euskararen transmisioa eten egin zutelako, beldurragatik gehien bat. Hau ere oso "naturala".

Laburbilduz, Administrazioak du pilota teilatuan eta denbora aurrera doa. Baina euskarak ezin du gehiago itxaron Nafarroan. ▲





David Hoyos, profesor de Economía en la UPV

Y vasca: el viaje a ninguna parte

Europako Kontuen Auzitegiaren azken txostenean berretsi da Espainiako (eta EAEko) abiadura handiko trenaren eredia zama astuna dela zergadunentzat, arrazoizko plangintzarik ez egiteagatik, obretan gainkostuak izateagatik eta efizientziarik ezagatik.

El último informe del Tribunal de Cuentas Europeo (TCE) no ha hecho sino confirmar lo que se viene argumentando desde hace ya más de una década: el modelo ferroviario español (y vasco) de alta velocidad es una pesada carga para el contribuyente en forma de ausencia de planificación racional, sobrecostes en las obras e ineficiencia.

Un posicionamiento crítico que, por otro lado, ya habían mostrado los tribunales de cuentas portugués (que lo tildó en 2012 de "megalómano"), francés (que zanjó en 2014 que la conexión en alta velocidad por Hendaia traería mayores pérdidas al modelo ferroviario francés) y español, que en 2015 alertó de la delicada situación financiera del AVE y el desorbitado nivel de endeudamiento de ADIF, quien a día de hoy es la empresa pública española más endeudada (18.000 millones y subiendo).

Constata, de hecho, lo que en el ámbito académico hace tiempo que era un debate cerrado: la viabilidad de una conexión típica de alta velocidad ferroviaria requiere un mínimo de 9 millones de viajeros en su primer año de funcionamiento (ADIF espera 1,5 millones de viajeros de larga distancia para la Y vasca).

Sin embargo, no parece que este último mazazo europeo haya modificado un ápice el discurso oficial. Al contrario, la consejera Tapia declaró que el informe no hace sino reclamar que se aceleraran los trabajos para su inmediata puesta en marcha. Por su parte, la europarlamentaria Izaskun Bilbao añadía al argumentario de Lakua el carácter transfronterizo y mixto de la Y vasca y todos los beneficios que traería a la sociedad vasca.

DECISIÓN INJUSTIFICABLE

Pero, ¿realmente el informe del TCE justifica la inversión en la Y vasca y su urgente puesta en funcionamiento?

Más bien al contrario. Veamos: (1) "La decisión de construir líneas de alta velocidad se basa en consideraciones políticas y, por lo general, no se recurre al análisis coste-beneficio para justificar una toma de decisiones eficiente" (p. 33); (2) "sobrecostes y retrasos en las obras son la norma en lugar de la excepción" (p. 34); y (3) nueve de las catorce líneas auditadas (incluyendo la Y vasca) no cuentan con un número de pasajeros potenciales suficientemente elevado en sus zonas de influencia para que tengan éxito" (p. 47).

Es decir, tal y como el catedrático de la Universidad de Barcelona Germá Bel y yo expusimos en la Comisión de Medio Ambiente y Política Territorial del Parlamento vasco en 2015: (1) La Y vasca nunca debió construirse porque no supera un análisis coste-beneficio; (2) el proyecto se presupuestó en 3.000 millones de euros (1997) y actualmente está en 5.767 millones (sin incluir accesos a las capitales); y (3) la explotación comercial de la Y vasca requerirá subvenciones públicas permanentes.

DERROCHE DE DINERO PÚBLICO

El proyecto de Y vasca es un derroche injustificado de dinero público: una inversión cercana a los 10.000 millones de euros para llegar en tren a Madrid 41 minutos antes desde Bilbao, aunque se seguirá tardando 20 minutos menos en coche. Y esto con unas tarifas donde se estima que un trayecto Bilbao-Madrid cueste 34 euros en autobús; 40, en coche; 51, en ferrocarril convencional; 75, en AVE, y 180, en avión.

Y, por aquello de que nos conecta con Europa, está previsto que

Euskal Y-a inoiz ez da bideragarria izan, kostua/irabazia analisia gaintitzen ez duelako. Proiektuak 3.000 milioi euroko aurrekontua zuen 1997an, eta orain badago 5.767 milioitan (hiriburuetarako sarbideak barne hartu gabe). Gainera, euskal Y-a ustiatu ahal izateko, etengabeko diru-laguntza publikoak beharko dira.

circule un tren diario entre Bilbao y París. Todo esto, por cierto, con datos del propio ADIF.

Es más, dos pilares que han justificado históricamente el proyecto (transporte mixto de mercancías y sostenibilidad ambiental) se han demostrado falsos. En primer lugar, todo parece indicar que ni la planificación europea (corredor atlántico de mercancías) ni la de ADIF (estudios informativos recientes de la conexión Vitoria-Burgos y del proyecto de corredor ferroviario Cantábrico-Mediterráneo), ni la del Puerto de Bilbao (apuesta por el puerto seco de Pancorbo) prevé, en ningún caso, la salida de mercancías del puerto por la Y vasca, sino por Orduña y conexión con la red convencional vía Miranda de Ebro.

En segundo lugar, a pesar de que en términos generales se ha venido argumentando que el transporte ferroviario de alta velocidad acarrea beneficios ambientales debido a su menor huella de carbono, hay que tener en cuenta, como señala el propio informe del TCE, “que puede llevar décadas de explotación para compensar las emisiones de CO2 producidas en la construcción de la infraestructura.”

Efectivamente, tal y como demostramos en un artículo recientemente publicado en la revista científica *Research in Transportation Economics*, la explotación de la Y vasca no compensará nunca las emisiones de CO2 ni la energía empleada en su construcción. En otras palabras, la gran apuesta por la sostenibilidad del Gobierno vasco, lejos de reducir emisiones y consumo de energía, lo aumenta.

INUTILIDAD SOCIAL

Cada vez resulta más difícil defender la utilidad social de la infraestructura más cara jamás construida en Euskadi, pero más sorprendente resulta aún la incapacidad de las instituciones públicas para fomentar la participación social, el debate de ideas y el rendimiento de cuentas.

Que la Y vasca sirva, al menos, como ejemplo para las generaciones futuras de lo que no se debe hacer. **A**



En la imagen, obras del TAV

Betaurreko morerik gabe, Justizia itsu!

‘La Manada’ auziaren epaiak hautsak ditu. Justizia gizartearen atzetik doala sentitu dute askok. Hala da? Maria Viadero eta Maitena Monroyren iritziak jaso ditugu, Mugarik Gabeko aktibista feminista eta genero indarkerian aditua, hurrenez hurren.

NAGORE URIARTE



Maria Viadero

Indarkeria matxista jasan duten emakumeei salaketa jartzeko egiten zaien deia ozen entzuten da bazter guztietan. Denuntzia jarrita, ordea, euren ahotsari entzungor egitea leporatu diote askok justizia sistemari, patriarkala dela epaitzeraino. Baina, zeri buruz ari gara zehazki?

“Justizia patriarkalaz ari garenean, matxismoa bereziki justizian erreproduzitzen dela esaten ari gara”, laburbildu du Maria Viaderok. Maitena Monroyk ere argi dauka: biktima errunduntzat hartzen da, jaso duen biolentziaren erantzule eginez, bere hitzari sinesgarritasuna kenduz; erasotzailea, ordea, biktimizatu ohi da. Bi dira jomugan diren esparruak: alde batetik, legedia bera; bestetik, lege horien interpretazioa. Viaderok onartzen du araudian aurrerapauso batzuk gertatzen ari direla; arazoa, ordea, lege horien interpretazioan dago. “Auzia da kutsu matxistak erabat zeharkatzen duela legeen gainean egiten den interpretazioa, justizia, oraindik ere, perspektiba feministarik gabeko esparrua delako”.

‘La Manada’ auzia jarri du horren adibide. Baliabide faltaz ere jardun du. “Espainiar estatuan berdintasunerako eta genero indarkeriaren kontrako legeak daude. Biek izan ditzakete elementu oso interesgarriak, baina ez dute baliabide nahikorik prebentziorako, hezkuntzan eragiteko... Legea ez da betetzen”. Beste adibide bat: 2018an, oraindik ere, Espainiar Estatuko genero indarkeriaren legeak bikotekidearen edo bikote ohiaren erasoak baino ez ditu

MARÍA VIADERO: “No existe un reconocimiento político ni social. ¿Por qué no hay homenajes públicos a las víctimas de violencia de género? Porque la violencia contra las mujeres se sitúa en un nivel inferior al de las víctimas de otro tipo de violencias. Por lo tanto, no se garantiza su derecho a la memoria, la justicia y la reparación. Los Gobiernos deben asumir su responsabilidad”

aintzat hartzen. Hortaz, hainbat feminizidiok ez dute genero indarkeriaren izendapenik hartzen. Hortxe dugu Nagore Laffagaren kasua (2008).

Salatu... Eta gero zer?

“Salatu ezazu”, esaten zaie gau eta egun. Zer gertatzen da, baina, urratsa ematen dutenean? “Emakumeak dira epaituak, euren ahotsa, euren sinesgarritasuna”, dio Viaderok. Zeresanik ez migranteen kasuan, Atzerriartasun Legearekin egiten baitute topo aurrez aurre. Legea bezain zurrinak diren estereotipoei ere aurre egin behar diete. “Justizian lan egiten dutenen mesfidantza pairatzen dute, salaketa, errekurtsio ekonomikoak jasotzeko aitzakiapean jartzen dutenaren zama astuna. Aurreiritzi horiek erreproduzitzen dira, emakume izateagatik haratago, migrantea izateagatik”. Horrek emakumeei erruduntasun sentimendua eragiten die eta aurreiritziak sortzen dira ustezko salaketa faltsuekin (%0,1 baino gutxiago dira faltsutzat hartzeko zantzuak izan ditzaketenak auzitegien datuen arabera).

Prozesu integrala

“Genero indarkeria continuum bat da emakumeen bizitzan, esfera guztietan dago presente, maila ezberdinetan”, dio Viaderok. Horregatik, ezinbestekoa deritzo prozesu guztian laguntzeari. “Auzitegiak espazio arrotzak dira, erasotzaileekin topo egiten dute, epailetara joatearen beldur dira, baita ustez espezializatutako auzitegietan ere”. Estatuak, gainera, ez dituzte trantsituak errespetatzen: “Salaketa jartzen den unetik sententzia ezagutu arte epeak ikaragarri luzeak dira. Tarte horretan zaurgarritasun egoera larriar daude”. Datuak ditu lagun: 2016an eraildako emakumeen %36 salaketa aurkeztua zuen, edota genero indarkeriagatik aurrekariak erregistratuta.

Defentsarako legitimitatea

Emakumeek euren burua defendatzeko duten eskubidea bera auzitan jartzen da, Rivasen kasuan bezala, umeein ihes egiteagatik zigortua. Monroyren esanetan, beharrezkoa da biktima kategoriari buruzko eztabaida zabaltzea. Izan ere, askok salatzen

dute emakumeak betiko biktima bakarrik izatera kondenatzen dituela estatuak. Bere ustez, ordea, kontrakoa gertatzen da: Estatuak emakume askori biktima izatea ere ukatzen die, jasotako kaltearen erantzule eginez, Rivasen kasuan gertatu bezala: seme-alaben eta bere buruaren segurtasuna bermatzeko ihes egitea erabaki zuenean, biktima izatek erasotzailea izatera igaro zen, “`aita on´ batek dituen eskubideen kontra modu desproporzionalean jokatu zuelako estatuaren esanetan”. Hau da, Rivas, biktima izatek, errudun izatera igaro zen iritzi publikoarentzat.

Viaderok beste adibide bat jarri du: gurutzatutako salaketak, alegia, erasotua izan den emakume batek salaketa jartzean, gizonak ere denuntzia jartzea, emazteak erasotu duelakoan. Nahiz eta bere burua defendatzeko egin, biktima izateari utzi eta erasotzaile bilakatzen da askorentzat.

Monroyk oso arriskutsua deritzo biktima gisa ez aitortzeari. “Ez badago biktimarik, ez dago erasorik ezta erasotzailerik, beraz, ezta justizia eskatzeko aukerarik ere”. Horrek badu alboko ondorioirik: emakume askok euren burua defendatzeko gaitasunik ez dutela barneratu dute, euren burua ahultzat dute, eragiteko gaitasunik ez dutela sinestearino. Horren aurrean, dio, estatuak bere burua aurkezten du emakumeen babesle bezala, eta instituzioak emakumeen eskubideen tutore. “Estatuak eta instituzioek baino ez daukate emakumeen gainean erabakitzeke ahalmena, betiere, emakumeon ahotsari erreparatu gabe”.

Indarkeria modu berriak

“Seme-alabak instrumentalizatzen ari dira, betiere, emakumeak kaltetzeko”, dio Viaderok. Juana de Rivasen kasua dago, eta Euskal Herrian Sara Majarenas eta bere alaba Izarrena. Bada aurrekaririk: Angela Gonzalez. Alaba erail zuen bere bikotekide ohiak, Gonzalezek denuntziak jarrita bazituen ere. Bada, Nazioarteko Auzitegiak salaketa jarri dio Espainiar Estatuari, Gonzalezek errekonozimendua eta erreparaziorako eskubidea ukatzeagatik; bada, Espainiako gobernuak ez du oraindik ezer egin.



MAITENA MONROY: "Al agresor se le victimiza; en cambio, las mujeres víctimas son consideradas o bien provocadoras de la violencia que sufren, o bien débiles e indefensas, personas que el Estado e instituciones deben tutelar. Las mujeres deben ser siempre las titulares de sus derechos, no las instituciones".



Maitena Monroy

Viaderok argi dauka: "Ez dago errekonozimendu politiko ez sozialik. Zergatik ez zaie omenaldirik egiten genero bortizkeriaren biktimei? Beste biolentzien biktimen maila ezberdin batean kokatzen dituztelako". Indarkeria matxista terrorismoa ote den galdetuta, Monroyk irmo dio: "Noski baietz, elementu guztiak ditu: ideologia bat, egitura bat eta helburu politiko bat: ordena soziala eta emakumeen gaineko kontrola mantentzea". Ez da, ordea, hala kontsideratzen.

Erreparazioa, gainera, afera indibidualera mugatzen dela dio Viaderok. Kalte-ordainaz ari da, ezinbestekotzat jotzen duena, baina erreparazio kolektibo baten atarian. "Gobernuek asumitu behar dute lan hori, emakumeei euren egia aitortu".

Monroyren esanetan, zor historikoa dugu emakumeekin: errepikatuko ez dela bermatuko duen memoria kolektiboa eraikitzea. "Arlo sozial, kultural eta instituzionalean erreparazioa, errekonozimendua eta memoria lantzea zor diegu, biolentzia sexistari legitimitatea kenduko dion marko berri bat eraikitzeko". #NikSinistenDizut kanpian, adibidez, gizarte zibilak hartu du erreparazio sozialaren ardura. "Lotsaren eta erruduntasunaren estigmarekin apurtu du; biolentzia honen dimentsioa erakutsi du; eta ahizpatasun sareak sortu ditu, gutako bat erasotzen badute, denok erasotzen gaituztelako".

Auzitegi alternatiboak

Ariketa kolektiboak ere badira nazioartean mugimendu feministak sortutako emakumeen auzitegi sinbolikoak. Zer dira zehazki? Bada, auzitegien bitartez gune publiko bat sortzen da, aitormenik, ikerketarik, epaiketarik eta ordaintzarik gabe geratutako eskubide urraketak salatzeko. Mundu osoan justizia eta inpunitaterik gabe pairaturiko indarkeriak ikustarazten dira, eta, horrela, estatua salatzen da, herritar guztien eskubideen bermatzaile gisa dituen betebeharrak ez betetzeagatik. Lehen auzitegi alternatiboak Asian eta Ozeano Pazifikokoan abiatu ziren eta hedatuz joan ziren. Asian, kasu, Tokioko Auzitegia egin zen Bigarren Mundu Gerran zehar Japoniako armadak hainbat herrialdetako emakumeak sexu-esklabu izatera behartu zituela salatzeko.

Euskal Herrira ere hedatu zen ekimena. Mugarik Gabe Elkarrekin beste hainbat euskal gizarte-erregilerek in batera (23 erakunde baino gehiago, tartean ELA), "Emakumeen Eskubideen Nazioarteko Auzitegia. Viena +20, Euskalherria 2013" antolatu zuen 2013ko ekainaren 7 eta 8an, Bilbon. Bertan 8 emakumek testigantza emateko balentria erakutsi zuten, auzitegiko fiskal, aditu, epaimahaikide eta abarren aurrean.

Elkarren aitortza

Ahotsa emateaz gain, euren testigantzari zilegitasuna ematen diote auzitegi hauek. "Espazio seguruak eraikiz, elkar errekonozitzen dute, biktimaz haratago, bizirautea lortu duten pertsona gisa. Zaintza bermatuta dagoen espazio batean testigantza emateak berak erreparazioa dakar. Subjektu aktibo bilakatzen dira, indarkeriatik bizirik ateratzea bera badelako ekintza aktiboa. Auzitegi alternatiboetan jauzi hirukoitzak egin dute: biktimatik bizirik irautera, bizirautetik ahalduntzera".

Ados dago Monroy. "Biktima zarela onartzea ahalduntze prozesuaren parte da, baina ez da kategoria itxi eta estatikoa, hiru fase dituen ibilbide baten lehen geltokia baizik: biktima izatetik, biziraun duen pertsona izatera, azkenik, eskubideak dituen subjektu aktiboa izateraino". Argi dute bidea modu kolektiboan egin behar dela, gizarte osoaren ardura baita. Aliantzak ez zaizkie faltako. ▲

Asun Casasola, madre de Nagore Laffage

“Familias y escuelas debemos enseñar que NO es NO”



NEREA ISPIZUA

Asun Casasola no olvidará nunca aquel 8 de julio del 2008. Unos timbrazos en la puerta de dos ertzainas de paisano a los que nunca abrió y una posterior llamada telefónica fueron la antesala de la terrible pesadilla en la que se convirtió su vida: la Ertzaintza les informó de que había sido encontrado cerca de Pamplona el cuerpo sin vida de una joven que podría ser su hija. Su hermana y su cuñado reconocieron el cadáver; Asun y Txomin, su marido, no fueron capaces. “Son momentos terribles, para los que nadie está preparado. Decírselo a mi madre, que vive en el mismo edificio y no sabía nada, los periodistas, el tanatorio, la iglesia, el entierro, la gente... No me acuerdo de nada, todo es una gran nebulosa...”, relata con serenidad la madre de Nagore Laffage.

El juicio

El 2 de noviembre de 2009 comenzó el juicio contra el autor confeso del crimen, José Diego Yllanes Vizcay, en la Audiencia Provincial de Navarra, donde un jurado popular compuesto por seis mujeres y tres hombres fue el encargado de ¿hacer justicia?. “Yo era optimista. ¡Había tantas pruebas e indicios...! Confiaba en la justicia. Porque nosotros nunca hemos buscado venganza, hemos buscado justicia”, explica Asun Casasola.

El miedo a un desenlace indeseado se apoderó de ella a raíz de su declaración en sala. “El juez propuso al jurado popular que me hicieran preguntas sobre Nagore. Le entregaron tres papeles. Los cogió y dijo: ‘Ésta no te la hago; esta segunda, tampoco’; y con el tercero de ellos comentó: ‘bueno, ésta tampoco te la debería preguntar, pero ... ¿era tu hija ligona?’.” “Yo flipé. ¿A quién estaban juzgando, al asesino o a la víctima? ¿Qué tenía que ver eso con que la mataran?” relata, y no puede evitar la indignación al recordarlo.

El juicio social paralelo también le ha dolido a Asun en ocasiones. “Algunas personas, durante este tiempo, me han preguntado que por qué Nagore subió a casa de Yllanes..., como si ella hubiera provocado en cierto sentido su asesinato... Subió porque era una persona libre y le dio la gana. Nagore no es responsable ni culpable de lo que ocurrió”, defiende su madre con pasión.

La sentencia: homicidio en vez de asesinato

El jurado debía dilucidar entre asesinato y homicidio. E, inexplicablemente, optó por lo segundo. Así las cosas, el juez condenó a Yllanes a 12 años y medio de prisión por un delito de homicidio con el agravante de abuso de superioridad y los atenuantes de reparación de daño y embriaguez.



La madre de Nagore Laffage recuerda con serena indignación una sentencia, que fue recurrida hasta el final, pero siempre con el mismo resultado. “No es justicia una justicia patriarcal que castiga a la víctima en vez de al verdugo. Tampoco creo que esta sociedad esté preparada para el jurado popular. Al menos, en casos de esta trascendencia”, afirma convencida. “El jurado popular es fácilmente manipulable -argumenta. “Un miembro del jurado llegó a decir que le daba pena Yllanes... Mi hija ya estaba muerta y parece que ella no le dio pena...”, rebate con ironía.

Cambios legales

El crimen de Nagore ni fue calificado como asesinato ni fue considerado un caso de violencia machista. Y Asun no puede evitar pensar que “si la víctima hubiera sido de *buena familia* y el verdugo de una familia normal, la sentencia hubiera sido muy distinta”. Justicia patriarcal y, además, neoliberal: binomio terrible.

No es extraño, por tanto, que la madre de Nagore Laffage reivindique un cambio legal y un endurecimiento de las penas para los crímenes sexuales. “No puede ser que la vida de una chica de 20 años valga poco más de 8 años de cárcel. Es una vergüenza”, denuncia con dolor.

El 3 de julio de 2017, poco antes de cumplirse el noveno aniversario de la muerte de Nagore, Yllanes consiguió que se le concediera el tercer grado penitenciario, por lo que ahora solo vuelve a la cárcel para dormir. Y en breve, estará libre.

Con las víctimas de la violencia machista

A raíz del asesinato de su hija, Asun Casasola se ha convertido en una luchadora contra la violencia machista, sin embargo, rechaza la etiqueta de madre coraje. “No soy una madre coraje. Soy una madre cualquiera a quien le ha tocado vivir una circunstancia horrible y a la que la gente, en general, y las asociaciones de mujeres, muy en particular, han ayudado muchísimo”, afirma. “Yo doy gracias por la aparición en mi vida de la asociación Andrea-Lunes Lilas, de Pamplona, y de tantas asociaciones de Irún, de Gipuzkoa... Ellas se enfrentan todos los días a las violencias machistas y arropan a las víctimas. Y yo intento aportar también mi grano de arena y estar disponible en la medida de mis posibilidades”.

“Al cabo del año matan en el estado español a unas 100 mujeres”, denuncia Asun. “Las que salimos en los medios de comunicación somos la voz y la memoria de todas. A mí la gente me ha hecho y me hace fuerte. Por eso, por ese efecto paliativo, hago un llamamiento a arropan a todas las víctimas de la violencia de género y a sus familias, porque ese apoyo les va a dar fuerzas para salir adelante y continuar con sus vidas”, asegura con rotundidad.

Punto de inflexión

Asun Casasola cree que las movilizaciones en torno al asesinato y la figura de Nagore supusieron un punto de inflexión a la hora de enfrentar las violencias machistas, especialmente la sexual. Al igual que también lo ha supuesto la reacción popular a la sentencia de La Manada.



“Creo que la respuesta que se ha producido en torno a la sentencia de La Manada no puede entenderse sin las movilizaciones por Nagore”, afirma, para continuar señalando que “la sentencia de La Manada ha sido terrible. Son intolerables juicios y sentencias que cuestionan a la víctima y no empatizan con las mujeres”.

Asun, sin embargo, quiere quedarse con lo único positivo de lo sucedido, con la respuesta social a la sentencia. “Ha sido muy emocionante. En este sentido, quiero destacar el ingente trabajo de la asociación Andrea-Lunes Lilas, mujeres que llevan años luchando como jабatas, haciendo un trabajo enorme de sensibilización que se visualiza cada día más”.

Porque manadas han habido siempre, lo que está cambiado es, precisamente, la visualización del problema, gracias a las denuncias.

Hedabideetan agertzen garen emakumeok emakume guztien ahotsa eta oroimena gara. Jendeak indartu egin nau. Horregatik, genero-indarkeriaren biktima guztiak eta haien familiak babesteko deia egiten dut.

“Hay que denunciar, siempre”, anima, al tiempo que vuelve a reivindicar cambios legales que protejan a la víctima y no al verdugo. “La víctima tiene que sentirse protegida; no cuestionada y señalada, como ocurre ahora en muchos casos”, afirma con pasión, al tiempo que defiende que la ingesta de alcohol u otras drogas deje de ser considerado como atenuante a la hora de cometer un delito.

Nagore en el corazón

Asun asegura que “no hay día en que no piense en Nagore”, pero hemos tenido que seguir viviendo. Después del asesinato de mi hija estuve casi dos años de baja; luego me incorporé a mi trabajo, en Lezo, donde siempre he contado con el apoyo total tanto de mis compañeras/os como de la empresa”, relata. La medicación también ayuda. “Hay periodos en los que tengo que coger la baja porque me suben la medicación, como ahora. Son malas fechas los Sanfermines, su cumpleaños y las Navidades...”, explica.

“Mi marido, mi hijo, mi hermana, mi madre... siempre hemos estado muy unidos, y a pesar de que los psicólogos nos comentaron que tragedias como ésta suelen romper familias, con nosotros no ha podido. Estamos juntos y seguimos adelante”, explica, al tiempo que destaca, también, el apoyo incondicional recibido por su grupo de amigas, “con las que voy al cine los viernes y realizo un viaje al año”.

Este 2018, el del décimo aniversario del asesinato de su hija, Asun ha dado el pregón de *los Sanmarciales*,

en Irún, “unas fiestas que le encantaban a Nagore”. Asimismo, una asociación de mujeres de esta localidad ha solicitado al Ayuntamiento poner el nombre de Nagore a un parque que se está construyendo. “Estoy muy ilusionada con la idea. Es una manera de mantener vivo el recuerdo de todas las nagores del mundo”, cuenta.

Y hay más. “Txingudi Antisexista lleva tres años con un concurso de relatos breves sobre violencia de género; y siempre que puedo voy a colegios a comentar con chicos y chicas de 4º de la ESO y bachillerato el documental **Nagore**, realizado por la directora Helena Taberna. Trabajamos valores; algo importantísimo, porque es la educación la que debe cambiar la sociedad. Familias y escuela debemos enseñar que “no es no”. Como sociedad tenemos un reto enorme: el de la tolerancia cero a la violencia de género. Y todas y todos podemos y debemos aportar nuestro granito de arena”, afirma convencida.

La vida continúa

Con Nagore muy presente, Asun, Txomin y Javi (madre, padre y hermano) tienen que seguir viviendo. Sus planes de futuro son muy parecidos a los de cualquier familia normal, aunque hace diez años dejaran de serlo. Asun vislumbra la posibilidad de acogerse al contrato de relevo el próximo año, y espera, con ilusión, que le hagan *amona*. “Ponlo en el reportaje -me pide risueña- a ver si les presionamos un poco entre todos”. **A**

Justizia, besterik ez

Uztailaren 8an hamar urte bete dira Nagore Laffage neska gaztearen erailketa gertatu zenetik. Orduan, 2008ko sanferminetan, 20 urteko erizain-ikaslea



Nagore Laffage

zen. Bestalde, krimenaren egile aitortuak, Jose Diego Yllanes Vizcayk, 27 urte zituen garai hartan, eta Clínica Universitaria de Navarrako mediku psikiatra egoiliarra zen. Gaur egun, urtebete baino gehiago darama behin-behineko askatasuneko egoeran, eta medikuntzan ari da.

Jose Diegok bere adierazpenean ziurtatu zuen gertakariaren hasieran “gaizki ulertu” bat egon zela, oso edanda zegoela. Etxeratu eta segituan Nagorek, bortxatua izango zelakoan, ez zuen mutilarekin oheratu nahi izan, eta indarka hasi ziren. Azterketa forentsearen arabera Nagorek 36 kolpe jaso zituen; haietatik larrienak baraila apurtua eta garezurraren haustura izan ziren. Dena dela, itoarazita hil zen.

Duela 10 urtetik hona Nagoreren etxeokak, bere ama Asun Casasola buru delarik, haren oroitzapena bizirik mantentzen ahalegintzen dira —bortizkeria matxistaren emakume guztien omenez—. Eta bide batez, gure gizartearen gaitz zital horretaz jendea jabearazi nahi dute, eta emakumeak babesteko eta biktimak ez kriminalizatzeko lege-aldaketak eskatzen dituzte. Benetako justizia erreklamatzeko dute munduko nagore guztientzat.



Zure iritzia nahi dugu jaso... Bidali alda@ela.eus helbidera

Puedes hacernos llegar tus opiniones y sugerencias por email: alda@ela.eus o por correo ordinario, enviando una carta a: **ALDA. Barrainkua 13, 48009 Bilbao**

Alarde, tradizio eta misogina

XABIER ETXANIZ ·

Irailaren 8an Hondarribian jazotakoarekin, alerta guztiak piztu dira, eta bertatik bertara ikusi eta bizi genuenok esan dezakegu ez dela kontakizunetan exageratu.

“Emakumeak kanpora” oihukatzen zuten bazterretatik; txistua, irainak, lapiko hotsak, bozgoragailuak. Sabotaje antolatu bat.

Azpimarratu da plastiko beltzen atzean zeuden pertsonen gaztetasuna, sintoma larri bezala. Eta hala da. Larritasunaren ideia bat egin dezakezu ustezko hezkuntza sistema moderno baten seme alabak horrelako amorruz jarduten ikustean. Erretratua oso grafikoa da.

Baina izotz mendiaren punta baino ez dira. Duela 22 urte hasi zen gatazka guzti hau. Nik, Gizalan idazkaritza duela 3 urte hartu nuen Oarso-Bidasoa eskualdean, eta onartzen dut lehenengo urtean paso egin nuela desfile, mozorro eta jerarkia martzialetaz. Auzolotsa ematetik gertuago sentitzen nituen.

Eskualdeko militante batzuei esker, iritzia aldatu nuen; paso egin dezakezu desfile militarretaz, ados, baina hemen eskubide zapalketa bat ematen ari da, antzerki hori dela medio, eta horretaz ere paso egiten ari zera.

Ez naiz sartuko beraz, alardeak eduki dezakeen trasfondo historikoan, ezta zehazki zer den ospatzen dena.

Izotz mendia askoz potoloagoa da urazpian ur azalean baino. Ze omisiok ematen die Kale Nagusian algaraka ari direnei zilegitasuna?

Gai korapilotsua da eskualdean; zenbait sekzio sindikaletan ez da komeni ateratzea, zenbait afiliatu mindu daitezke (guk ez omen degu gaia ulertzen), “porsiakaso” guzti hauek medio, gai tabu bihurtzeraino.

Esan behar dut, neri, plastiko beltzak adina inpaktatzen nauela gainontzeko konpainietako gizon guztiak bizkarra ematen digutenean Jaizkibel konpainian desfilatzen dugunoi harresiaren paretik pasatzean. Orduan hasten zara ulertzen nondik edaten duten plastiko zaleek.

Udalaren paretik pasatzerakoan, alkatearen ausentziak, gehi zenbait politikoren jarrera zurrunak zurekiko, errazten dizu modulatzeko zerk ematen dion sinesgarritasuna “emakumeak kanpora” oihukatzen duenari.

Ertzainaren jarrera epela ikusten dezunean (hurrengo urtean isunak jarriko direla??), nolabaiteko bula ote duten galdetzen diozu zure buruari. Nik Ertzaintzak kaleak “despejatzeko” sarri ikusi ditut, inongo ondoriorik gabe. Garai ez horren urrutiko Ertzaintza bera zegoen, bere kasko, bere pasamontaña, bere bideo kamera, bere porra eta bere etabar guztiakin. Baina ez zuten bermatu

haurrek lasai desfilea zezatela alarde parekidean.

Diputatu ordea han zegoen, bere zurikeriaz txalo egiten (Irunen esaten al du zeozer?), bizikidetzeta eta ez dakit ze termino hutsaletaz hitzegingandoren, onartu zuen, bai, agian, egoera ez zela oso normala.

Horrela, pixkanaka, konposatzen noa zein den egoera honen testuingurua. Esango duten moduan, kanpotik etorritako batek ez du ulertuko; eta ez, ez det ulertzen. Ni Asteasutik doan 35 urteko gizonezko bat naiz, baina han negarrez ikusi nituen neska-mutilak, tradizional misogino horien herrikideak ziren, labeldunak, nahiago badute.

Eta guzti honen oinarrian, ez dezagun ahantzi, emakumeek jai herrikoi batean parte hartzeko eskubidearen zapalketa bat dagoela. 22 urte ondoren. Alkate eta instituzioen koldarkeria eta deklarazioak ikusita, beste 122 urte iraun ditzakeen gatazka bat dago, gauzei bere izenez deitzeko ausardia eduki arte.

Beraz, hemendik, nere babesik sendoena Jaizkibel konpainiari, hurrengo urtean zuekin egongo gara berriro, eta alardea feminista izango da... Edo ez da izango!

¿Y dónde está Franco?



GORKA QUEVEDO

El Congreso español aprobó el 13 de septiembre la exhumación del cuerpo de Francisco Franco Bahamonde del Valle de los Caídos al lugar donde su familia estime oportuno. ¿Cuándo? El Decreto, –aprobado con los votos de PSOE, Unidos Podemos, ERC, PDeCAT, PNV, Bildu, CC, Compromis,y Nueva Canarias y la abstención de PP, Ciudadanos y UPN– establece un año para terminar el proceso.

Sin embargo, a diferencia de lo que en su día anuncio entre lágrimas Carlos Arias Navarro, “Franco no ha muerto”. Bueno, Francisco Franco Bahamonde sí murió como persona, pero su espíritu no. Franco sigue vivo en una parte muy importante y significativa de los diferentes cuerpos militares y policiales, de la banca, del IBEX-35, de la patronal, de la clase política, de la judicatura, de los medios de comunicación...

Las víctimas de la represión franquista merecen todo el reconocimiento del mundo. Es necesario borrar todos aquellos monumentos y símbolos que aún siguen en pie y sirven para vanagloriar aquella dictadura fascista. En este sentido, medidas como exhumar el cuerpo de Francisco Franco Bahamonde o buscar una solución al Valle de los Caídos –¿alguien se imagina un espacio similar en Alemania dedicado al honor y gloria de Adolf Hitler o el nazismo?– son medidas imprescindibles.

Pero hay que ir más allá. También es necesario exhumar ese espíritu de Franco que hoy sigue presente y en plena forma en el Congreso de los Diputados, en el Tribunal Supremo, en la CEOE, en la banca o en muchas tertulias de televisión. Y, por supuesto, en millones de personas. **A**



Casi un millón de personas asalariadas tienen derecho a contar con representantes sindicales; el periodo concentrado para elegirlos ha arrancado en septiembre

Las elecciones de tu vida

IVÁN GIMÉNEZ

A nuestro alrededor hay nada menos que 23.501 personas elegidas por sus compañeras para defender sus derechos laborales y para resistir frente a abusos empresariales o recortes en las condiciones de trabajo. Son 23.501 personas que, en un momento de su vida, dieron un paso al frente para complicarse la existencia y convertirse -por vocación o por el empuje de sus compañeras- en referencia dentro de su empresa, dispuestas a resolver consultas, recibir quejas y enfrentarse a situaciones tensas y difíciles.

Dicho de otra manera, en Hego Euskal Herria había a finales de junio de 2018 un total de 23.501 representantes sindicales, personas elegidas en sus centros de trabajo para ser delegadas de personal (en empresas de menos de 50 empleados) o miembros de comité de empresa (cuando la plantilla supera las 50 personas).

¿Cuánta visibilidad pública tiene ese 'ejército' de 23.501 personas? ¿Cómo es posible que el proceso de elecciones sindicales reciba tan poca atención mediática?

Por comparación, algunos datos resultan, como mínimo, chocantes. Mientras que en Hego Euskal Herria hay 23.501 representantes sindicales, en las elecciones municipales 'solo' se eligen 4.637 concejales (2.633 en la CAPV y 2.004 en Navarra, según datos de 2015). Es decir, la presencia de delegados sindicales multiplica por seis la de ediles municipales. Aunque solo sea por cantidad, está claro que elecciones son más masivas: las sindicales ganan por goleada a las políticas. Por no hablar de su influencia real y diaria en la vida de las personas que las eligen: ¿a quién sentimos más cerca y quién nos afecta más con su conducta? ¿un concejal o la delegada sindical de nuestra empresa?

¿Elecciones de segunda?

Entonces, ¿por qué las elecciones sindicales están consideradas las hermanas pequeñas de las elecciones políticas? De entrada, su resonancia mediática es muy inferior, y se desarrollan en un ambiente casi 'underground',



Hauteskunde sindikalak antolatzea eta egitea ezinbesteko betekizuna da demokrazia bat halakotzat hartu ahal izateko: hauteskunde sindikalak politikoak bezain beharrezkoak dira.

con muy poco seguimiento, a excepción de grandes sectores públicos (Enseñanza, Osakidetza...) o grandes empresas (Mercedes, Volkswagen...). Y sin embargo, la implantación y celebración de elecciones sindicales es un requisito imprescindible para que una democracia merezca tal nombre: tan imprescindible como las elecciones políticas.

Larga historia

En Euskal Herria, las elecciones sindicales tienen una larga historia (un sindicato como ELA existe desde 1911) y, con un formato u otro, las plantillas de las empresas fueron eligiendo sus representantes hasta 1923, y de nuevo entre 1931 y 1936. Incluso durante el franquismo se celebraron elecciones sindicales, siempre dentro de la disciplina del Sindicato Vertical, y los enlaces electos en ellas pudieron negociar algunas condiciones laborales a partir de los años 60.

No obstante, fue un Real Decreto de finales de 1977 (RD 3149/1977, de 6 de diciembre) el que reguló -prácticamente como hoy las conocemos- las elecciones sindicales, una vez que las organizaciones habían sido legalizadas unos meses antes.

Todos los partidos políticos, además de UGT y CCOO, acababan de firmar los Pactos de la Moncloa, duramente criticados por ELA -entre otros sindicatos- y el ambiente de la época no presagiaba grandes avances en cuestiones sindicales. Aquel Real Decreto de elecciones sindicales primó la confección de listas (incluso abiertas en

empresas grandes), lo que favoreció la eclosión de las opciones no sindicadas, frente a la histórica posición de organizaciones como ELA, que consideraban más eficaz la representación en función del número de afiliados de cada sindicato.

Las votaciones se realizaron en un periodo concentrado del 16 de enero al 6 de febrero de 1978: es decir, en apenas tres semanas, todas las personas asalariadas debían votar a sus representantes. Las dificultades organizativas y la falta de control efectivo se tradujeron en unos resultados muy poco fiables, y con una tremenda fragmentación. En cambio, la segunda edición de las elecciones sindicales, ya en 1980, fue un proceso más normalizado, y ELA logró la primera posición en el conjunto de Hego Euskal Herria (23,39%).

Precisamente, ahí nació el concepto de "periodo concentrado", al principio de tan solo tres semanas y hoy en día de varios meses. Si en 1980 todas las empresas debían elegir sus representantes sindicales en ese corto periodo, a lo largo de los años ello se ha ido flexibilizando (las elecciones no se pueden convocar antes de cuatro años, pero sí después; y los retrasos son muy usuales), y se han sumado las miles de empresas nuevas o que no votaron entonces (y sus comicios no tienen por qué realizarse en ese periodo concentrado).

Diseminación temporal

Esta diseminación temporal de las elecciones sindicales es otra de las razones por las que no reciben

la atención mediática que su importancia merece. Al contrario que las elecciones políticas, no hay un día D, ni una campaña con plazos unitarios para todo el mundo ni en todos los territorios, y las legislaturas (por llamarlo así) en cada empresa duran tiempos distintos. En todo caso, lo que perdura de aquel periodo concentrado arranca precisamente ahora, en septiembre de 2018.

Además, los secretarios generales de los sindicatos, es decir, sus caras más conocidas, no concurren a las elecciones sindicales ni aparecen en carteles electorales ni se les entrevista pidiendo el voto, algo que sí ocurre con sus homólogos políticos. Los auténticos candidatos son personas trabajadoras, anónimas, sin ningún equipo de asesores mediáticos ni los recursos (tiempo, dinero...) que los candidatos de las elecciones políticas sí tienen. Las elecciones sindicales se juegan en la distancia corta, en el ámbito del centro de trabajo y prácticamente, sin exposición pública.

En busca del voto de un millón de personas

Sin embargo, hay que reivindicar la importancia de las elecciones sindicales, por mucho que sean mediáticamente 'underground'. Para hacerse una idea, alrededor de un millón de personas pueden votar en las elecciones sindicales que se convocan en los cuatro territorios de Hego Euskal Herria (exactamente, 772.000 en la CAPV y 226.000 en Navarra), aproximadamente el 85% de la población activa.

Es un porcentaje que va en aumento, y que se incrementa en los países económicamente más desarrollados (el 90% en Alemania,

Dinamarca y Japón, por ejemplo, según el Banco Mundial). A más población asalariada, mejores condiciones laborales y más bienestar social.

Tal y como recuerda el filósofo César Rendueles en su crítica a la ideología del emprendimiento, "en todos –pero todos– los países pobres hay muchísima más gente trabajando por cuenta propia que en los países ricos. En Ghana, el 67% de la mano de obra trabaja por cuenta propia; en Estados Unidos, el 7,5 %".

De ahí la capital importancia de que las personas asalariadas defiendan sus derechos, no solo en beneficio propio, sino de toda la sociedad. Tal y como subraya Ekai Center en uno de sus últimos informes, "visiones tradicionales que consideraban a los sindicatos como representantes de un sector de la sociedad deben ser superadas (...). En el momento actual, se produce una práctica identificación entre los intereses de las personas asalariadas y lo que denominamos habitualmente 'intereses generales' de los ciudadanos".

iNi una empresa sin representación sindical!

Sin embargo, aún quedan amplias bolsas de personas asalariadas sin representación sindical. De entrada, por ley no puede haber elecciones en empresas con plantillas inferiores a seis personas. Sólo en la CAPV, hay más de 100.000 empresas de estas características, donde está prohibido elegir representantes. Y en plantillas entre seis y 50 personas (es decir, las denominadas pymes), la penetración sindical sigue



Zabalkuntza sindikala handiagoa da Euskal Herrian, gero eta hauteskunde sindikal gehiago antolatzen dira, eta ordezkartzarrik gabeko soldatapekoen poltsak gutxituz doaz. Aldi berean, kontuan hartzen badugu Euskal Herria lehen postuetan dagoela lan-baldintzei dagokienez, erraza da bi parametroak alderatzea, eta ondorio hau ateratzea: zenbat eta hauteskunde sindikal gehiago, orduan eta lan-baldintza hobek.

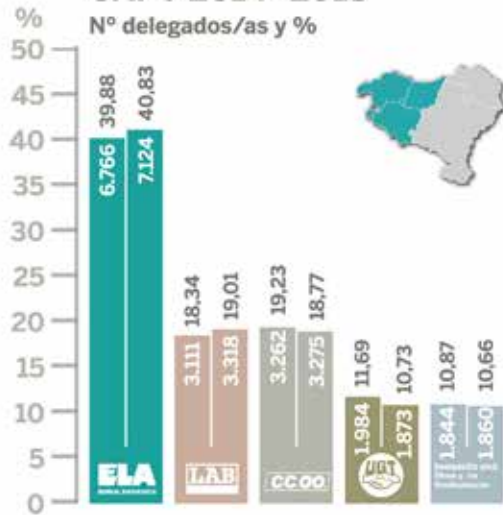


Joseba Villarreal, responsable de negociación colectiva, Amaia Muñoa, secretaria general adjunta, y Adolfo Muñoz Txiki, secretario general, en el acto de presentación pública de la campaña de elecciones sindicales de ELA.

Elecciones sindicales 30/06/2018

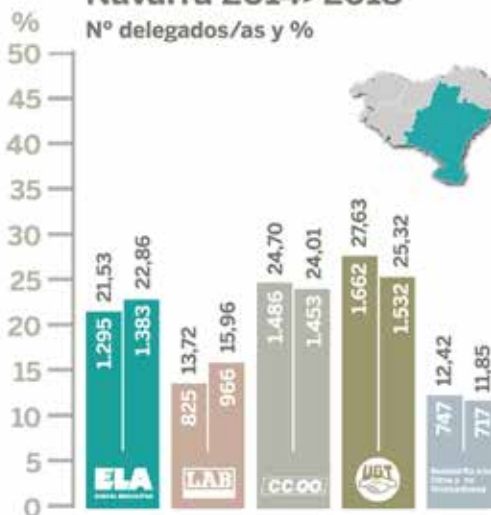
CAPV 2014>2018

Nº delegados/as y %



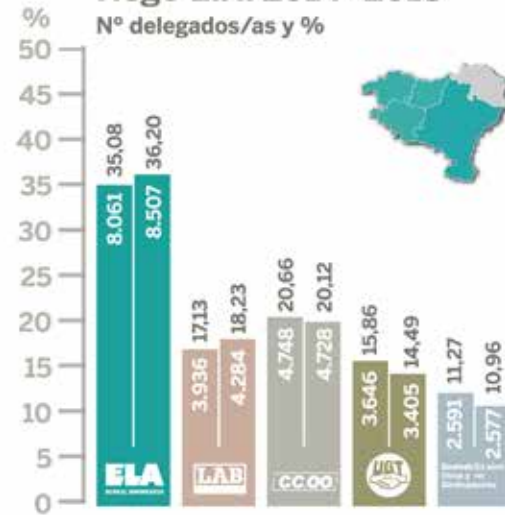
Navarra 2014>2018

Nº delegados/as y %



Hego E.H. 2014>2018

Nº delegados/as y %



encontrándose con grandes dificultades, por la presión que las empresas ejercen sobre sus empleados (la cercanía física, aunque parezca mentira, sigue siendo un grave condicionante) y la evolución de un mundo laboral cada vez más fragmentado: centros de trabajo con una sola persona, diseminación de trabajadores, subcontratas, externalizaciones... y lugares donde comparten tarea personas que pertenecen a distintas plantillas por contrato y que, por tanto, no pueden unirse legalmente para convocar elecciones. Concretamente, el 34% de las personas asalariadas en Euskal Herria responden que no tienen representantes sindicales en sus empresas.

En cabeza

Aún así, Navarra y la CAPV son las comunidades autónomas donde mayor tasa de representación sindical existe, según datos recogidos en Cinco Días. En Navarra, el 2,5% de las personas asalariadas ejercen como delegadas sindicales, porcentaje que baja un poco

en la CAPV (2,2%). Es decir, la penetración sindical en Euskal Herria es mayor, se organizan más elecciones sindicales, y esas bolsas de personas asalariadas sin representación van disminuyendo (ahora hay 200 delegados más que hace dos años, por ejemplo), en una tarea de 'hormiguita' con muy poco brillo, pero mucho 'pateo' tajo por tajo.

Si a ello se suma que Euskal Herria encabeza los rankings de las condiciones laborales, es fácil asociar ambos parámetros: a más elecciones sindicales, mejores condiciones. Es decir, si los sindicatos son más activos, y las personas asalariadas se animan a presentarse y a votar en las elecciones sindicales, las cosas mejorarán... Y si los intereses de las personas asalariadas representan el interés general de la ciudadanía (como ya hemos visto), las elecciones sindicales se erigen como un acontecimiento de primera línea: la principal barricada para defender y mejorar la democracia.

Pero... ¿por qué son tan importantes los o las delegadas sindicales?

Para empezar, son la única representación legal de la plantilla, las únicas personas que pueden alcanzar acuerdos de obligado cumplimiento (y en el caso de los convenios con rango de ley, con publicación en Boletines Oficiales) con la empresa o la Administración, y solo ellas tienen competencia legal para actuar en caso de modificación de las condiciones laborales de la plantilla. Es decir, cada trabajador/a está en manos de sus representantes, así que le conviene mucho tenerlos y, sobre todo, elegirlos bien.

Cuando una persona es elegida delegada, asume una responsabilidad para la que es imprescindible el respaldo de un sindicato: asesoramiento laboral, respaldo jurídico, acceso a propaganda y formación, coordinación con otras delegadas del sector... Cualquiera se da cuenta de ello al repasar las competencias de la representación sindical:

Lantokietan ordezkari sindikalak izatearen garrantziaz konturatzeko, nahikoa da ikustea patronalen (Confebask, batez ere) eta kooperatiba handien ahaleginak sindikatuak enpresetan sartzen eragozteko. Helburu horri —eta zerga gutxiago ordaintzekoari— begira dago “Enpresaren Kultura Berria” delakoa.

a) Recibir toda información económica de la empresa, las copias básicas de todos los contratos (incluidos subcontratas y ETT), sanciones, estadísticas de absentismo, accidentes laborales...

b) La obligación de emitir informe propio en caso de reestructuración de la plantilla, traslados, nuevos horarios, planes y necesidades de formación...

c) Estar presente, si lo solicita la persona despedida, en la firma del finiquito...

d) Asumir la tarea de delegado de prevención en riesgos laborales, así como supervisar el cumplimiento de las normas legales (Seguridad Social, Empleo...) y tramitar las denuncias oportunas

ELA, el sindicato cerca

¿Cómo va a cumplir semejante cometido sin el respaldo de una organización sindical? ¿Qué trabajador/a verdaderamente consciente de la importancia de las elecciones sindicales -y de la figura del delegado/a- votaría a una lista de las denominadas ‘independientes’ (es decir, sin siglas)?

En este sentido, y a pesar de la insistente y generalizada campaña contra los representantes sindicales difundiendo clichés injustos, lo cierto es que las personas asalariadas valoran

positivamente el trabajo de sus compañeras delegadas.

Según la encuesta realizada por Siadeco en 2016 (Sindikalgintzari buruzko ikerketa soziologikoa Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroan), el 77% de las personas preguntadas consideran bastante o muy necesaria la labor de los sindicatos, porcentaje que crece hasta el 88% en los estudiantes. Y en cuanto a la figura del delegado sindical en la propia empresa, se le pone una nota media del 5,70 (5,94 si la preguntada es mujer, y 6,55 entre las personas menores de 35 años). Es decir, las personas jóvenes y las mujeres son las que mejor valoran la labor de sus compañeras delegadas, desmintiendo el tópico de que los sindicatos solo se ocupan del ‘obrero tradicional’. Teniendo en cuenta, además, que el Euskobarómetro de 2018 daba al Gobierno Vasco un 5,4 y al lehendakari un 4,9 se contextualiza mejor ese 5,70 que reciben los y las delegadas sindicales.

Ese valor aún crece si se tiene en cuenta que la nota para el o la delegada sube hasta el 6,10 entre las plantillas de las pymes y se dispara hasta el 6,31 entre las personas con contrato temporal (5,78 entre las contratadas a tiempo parcial). Ello significa que quienes más sufren la precariedad valoran más la labor de sus representantes sindicales, anulando de nuevo ese tópico de que los sindicatos solo se ocupan del proletariado fijo y con buenas condiciones (o perteneciente a grandes empresas).

Según la misma encuesta, quienes responden así tienen mayoritariamente a representantes de ELA en su empresa (el 73%), por un 57% de CCOO, 55% de LAB y 44% de UGT. Estos porcentajes no son extraños si se tiene en cuenta la foto actual de las elecciones sindicales (ver cuadro en la página anterior). En la CAPV, ELA lidera la representación de las personas asalariadas con un 40,82% (7.124 delegados/as). En el caso de Navarra, la pugna está mucho más apretada, con los tres primeros sindicatos en un puño: UGT (25,31%), CCOO (24,01%) y ELA (22,85%).

No son iguales

Si, como en el caso de ELA, a ello se suma una fuerza afiliativa de más de 100.000 personas, no es de extrañar que sea precisamente este sindicato el considerado por las personas encuestadas como la organización más eficaz para luchar contra las consecuencias de la crisis (con un 15%, tres puntos más que LAB, y muy por encima de resto).

En definitiva, la importancia de contar con representantes sindicales queda probada a la vista del empeño que las patronales y las grandes cooperativas ponen para evitar su implantación y funcionamiento en las empresas.

A ese objetivo -y a pagar menos impuestos- obedece la denominada ‘Nueva Cultura de Empresa’ (lanzada por Adegí) o el más reciente “Modelo inclusivo participativo navarro de empresa” (impulsado por personas del grupo Mondragón), en el que excluye a los delegados sindicales de la supuesta oferta de participar en las decisiones de la compañía.

Frente a ello, la primera tarea es votar. Y votar a ELA. **A**



Ezkerretik hasita: Maider Villegas, Rubén Santos, Ainara Sotés, Estibaliz Lekunberri, Mónica García (denak 3Pean hautaturiko ELAko ordezkariak) eta Dani Narvaez.

Nafarroako 3P Biopharmaceuticals-en eredu: zerotik nola hasi eta irabazi

Banaka, ezin; sindikatuarekin, bai

Noainen dagoen Mocholi poligonoa oso ezaguna da sindikalgintzaren historian, bertan zegoen altzarien lantegia 70 eta 80ko hamarkadan langile borrokaren ikurra bihurtu zelako. Azkenean, tamalez, lantegia itxi zuten eta sortutako orubean industria-eremua eraiki zen.

Beraz, sindikalista batentzat, Mocholi poligonora joatea ez da ohitura arrotza. Azken finean, itzultzea da. Ongi zekien hori Dani Narvaezek, ELA-Nafarroako industria kimikoen arduraduna, 2014an 3P Biopharmaceuticals enpresaren egoitza aurreneko aldiz bisitatu zuenean. Ordurako, enpresa berri horrek sei urte zeramatzen lanean, baina ordezkariak sindikalarik gabe. Infarco

eta Cinfa Laborategien inbertsioa zen bioteknologia arloan, batez ere txertoak eta botika berriak sortzeko proiektua.

“Oso jende gaztea zegoen lanean -gogoratzen du Narvaezek-, modu egokian formatuak, baina soldata baxuekin eta lan baldintza oso kaxkarrekin. Hasi nintzen bisitatzen, lantegiko atean informazioa banatzen, eta konturatu ginen oso denbora gutxian langile askok enpresa uzten zutela beste nonbait lanpostu apur bat hobea lortzen zutelako. Oso rotazio handia zegoen”. Garai hartan, 50 langile zeuden, baina hurrengo urteetan jende asko sartu zen lanera, eta sindikalizatzeke aukerak zabaldu ziren.

En poco más de un año se han celebrado elecciones sindicales, y el comité, con mayoría de ELA, ha sido capaz de negociar el primer pacto de empresa, que mejora ostensiblemente las condiciones laborales que tenían. Además, se han blindado de la reforma laboral. Es evidente que las elecciones sindicales sirven. Y cuando las gana ELA, mucho más.

“Jendea gero eta interesatuagoa zegoen, eta une batean ordezkaritza lortzeko aukera hurbilago zegoela ikusi genuen. Gauzak horrela, hauteskunde sindikalak deitzeko erabakia hartu genuen”, azaldu du Narvaezek. Dena den, prozesua dirudien baino askoz zailagoa zen. “Behin-behineko kontratu asko zeuden, jendea enpresaren mehatxuen beldur zegoen, eta beraz, egiten genituen batzarretan ezin genuen argitu nortzuk izango ziren ELAko hautagaiak. Bada ez bada ere”.

Azkenik, 2017ko hasieran, hauteskunde sindikalak iritsi ziren, ELAko deituta. Ordurako, 160 langile zeuden, eta horietatik 145 joan ziren bozkatzera, hau da, partehartzea %90koa izan zen. Zenbaki horiek ikusita, ordezkaritza berriek zilegitasun handia izango zutela argi zegoen.

Egoera hobetzen

Emaitza oso ona izan zen ELArentzat, 99 langilek hautatu zituzten bere bi zerrendak: teknikoak (bulegoak) eta espezialistak (ekoizpena). Guztira, 6 delegatu. Beste hiru ordezkaritza COOrentzat ziren, 46 bozka lortuta.

“Jendeak oso argi ikusi zuen zein zen aukerarik onena, eta lan baldintzak hobetzeko benetako lana nork egingo zuen”, Narvaezen esanetan. Ordezkaritza behin lortuta, bazegoen aukera zinezko negoziatzeko irakitzeko, ELAko aholkularitza juridikoa eta txosten ekonomikoak erabiltzen. Oso denbora gutxian, 3P enpresan aurrerapauso handiak eman dira, lan talde sendoari eta sindikatuaren babesari esker.


ELAko 6 ordezkaritza bi hilean behin batzar orokorrak egiten hasi ziren, eta 60-70 langile agertzen dira euren kezkek eta beharrak azaltzeko. Horrek erakusten du sindikatu baten beharra bazegoela, eta enpresarekin hitzarmen bat negoziatzeko baldintzak bazeudela. Eskaeren plataforma adostuta, urtebeteko negoziatioak bere fruituak eman ditu. Udazken honetan, enpresarekiko itun bat sinatzeko aukera dago, Kimiketako Estatuko Hitzarmena hobetuz. Nabarmen, gainera.

Sinatzear dagoen ituna hiru urterako da, eta 580 eta 611 euroren arteko soldata-igoera ekarriko du (hau da, %3a urtero). Gainera, gau eta jaiegunetan lan egitearen gehigarriak jarriko dira. Kontuan hartu behar da orain arte, batz besteko hileroko soldata 1.100 eurokoa da, eta plusak erridukuluak ziren. Langile gazte asko daudela kontuan hartuta, praktikan daudenentzat hobekuntza handiak izanen dira: lehen urtean soldataren %85a kobratuko dute (orain arte %65a) eta bigarren urtean, %90a (lehen, %80a).

Orain konbenioaren bila

Negoziatutako lan baldintza berriak ez dira hor gelditzen: urtean bi jardunaldi gutxiago lan egingo dute (16 ordu gutxiago), eta horrek badu bere garrantzia Kimiketako arloan, Estatuko hitzarmena oso txarra delako: 1.752 orduak ditu. Gehiegi dira, Metalenarekin alderatuz gero (1.690) eta zer esan, Nafarroako Administrazio Publikoekin (1.592 ordu). Gainera, orain arte enpresen aldeko malgutasuna murriztu egingo da 3P Biopharmaceuticals-en: 100 orduetik 40 orduetara pasako da, hau da, malgutasunaren %60a murrizten da, beti ere langileen alde.

“Esan gabe doa”, gogoratzen du Daniel Narvaezek, “lan erreformaren aurkako blindajeak sartuta daude: ultraaktibitate osoa; aldebakarreko lan baldintzen aldaketa bakarrik akordioaren bidez egin daiteke, eta abar. Oraindik falta zaiguna da ituna hitzarmena bihurtzea. Baina lortuko dugu...”.

Dena den, eta pausoz pausozko prozesua aztertu ondoren, hauteskunde sindikalen garrantzia ez dago kolokan. Ordezkaritza sindikalik gabe egotetik, ELAko gehiengo izatera, alde handia dago, eta emaitzak frogatzen dute. 3P Biopharmaceuticals-en ereduak ikusi ondoren, nork galde ote dezake “zertarako aurkeztuko naiz ni”? 

Construyendo una sociedad más justa e inclusiva

Jeanne-Rolande Dacouagna Minkette -senegalesa, feminista y experta en gestión de la diversidad cultural -rompe tópicos sobre la inmigración y advierte del auge del racismo y la xenofobia

NEREA ISPIZUA

» ¿Cómo y para qué vienen las mujeres migrantes a la CAPV?

-La mayoría viene para mejorar su vida; es decir, por razones económicas. Y a la pregunta de cómo vienen, la respuesta es que depende de los colectivos. Hay una gran diversidad.

Las mujeres latinoamericanas vienen de manera autónoma, a trabajar para sostener a su familia, que normalmente continúa en sus países de origen.

Las africanas, tanto las magrebíes como las del África Negra, normalmente vienen reagrupadas: llegan cuando sus maridos o parejas cumplen los drásticos requisitos exigidos para la reagrupación familiar. Han venido a hacer familia y, posteriormente, se insertan en el mercado laboral. Los primeros años se van a dedicar a tener y a criar a sus hijos; no buscan trabajo porque ese no ha sido su proyecto migratorio.

Las mujeres del Este, al ser europeas y blancas, tienen más libertad de movimiento y más facilidades.

También hay muchas mujeres, de todos los colectivos, que vienen por motivos de estudios. Y algunas que llegan engañadas por redes de trata de personas con fines de explotación sexual.

» ¿Qué les empuja a venir?

-Europa es, objetivamente, una zona con los mayores índices de desarrollo y bienestar social. Por lo tanto, hay una imagen de Europa como del paraíso. Esa imagen la transmiten tanto quienes ya están aquí como los medios de comunicación: ¿quién no quiere vivir en países con una buena sanidad y educación públicas, paz y seguridad, llevar una vida digna...?

Está claro que buscan las personas migrantes al venir, pero creo que la sociedad no tiene tan claro que Europa necesita esa mano de obra. Vienen porque se les necesita y se les llama. Prueba de ello es que durante la crisis el flujo migratorio bajó ostensiblemente, y muchas personas regresaron a sus países de origen al no tener trabajo.

» ¿A qué problemas se enfrentan esas mujeres en función de su origen?

-Común a todas es la Ley de Extranjería: las personas que entran en el país sin papeles pasan 3 años, como mínimo, en situación de total vulnerabilidad. Las mujeres reagrupadas vienen legalmente pero dependen totalmente de sus parejas, lo que les deja, también, en una situación de dependencia.

» ¿El origen también determina su carrera laboral?

-Las mujeres inmigrantes, normalmente, trabajan en el servicio doméstico y en los cuidados. Estas actividades tienen rostro de mujer latinoamericana, fundamentalmente. Según los estándares de esta sociedad, son mujeres cariñosas que encajan con el perfil que espera la empleadora vasca.

Las mujeres negras y magrebíes, cuando se quieren incorporar al mercado laboral tras la crianza de sus hijos/as, se topan, sin embargo, con muchas dificultades. Sufren una discriminación terrible. Y no digamos ya si usan pañuelo o velo; asistimos a una islamofobia creciente.

Las personas negras sufren racismo por el mero color de su piel. Son vistas como ignorantes y poco cariñosas, y si es joven se la percibe como prostituta: los hombres las acosan en la calle. Estos colectivos de mujeres viven una múltiple discriminación, y son invisibles, en muchos casos.

» ¿Qué relación han establecido esas mujeres migrantes con el movimiento feminista?

-La Marcha Mundial de las Mujeres ha permitido un acercamiento entre el feminismo y las mujeres migradas, pero es un proceso en construcción, con intereses que pueden ser, incluso, contrapuestos. Hay que hacer pactos, porque las necesidades y las urgencias son diferentes. Para las mujeres migradas, igual es más importante el tema de los papeles o el acoso sexual dentro de los hogares vascos, mientras que para las mujeres nativas, estos pueden ser temas de segundo orden.

De este trabajo surgen también otras reivindicaciones, otros recursos y ser conscientes de los acuerdos y desacuerdos.

Es un proceso consciente e incómodo darse cuenta de que entre nosotras también hay explotación; de que hay mujeres que explotan a otras mujeres.

Pero lo más importante es que existe hoy una agenda común, compartida y construida colectivamente, basada en la lucha contra todas las formas de violencia y discriminación contra las mujeres. Y esto se ha visto en la huelga feminista del 8 de marzo de 2018, con la participación masiva de las mujeres migradas en las movilizaciones.

» Hay xenofobia y racismo en nuestra sociedad? >>>



Existe rechazo y miedo al inmigrante. Tenemos que tener tolerancia cero ante la xenofobia y el racismo, porque de las agresiones verbales pueden pasarse a las físicas. Y creo que existe un caldo de cultivo que puede llevar a eso.

»Sin embargo, al mismo tiempo existe un movimiento importante de apoyo a las personas refugiadas.

-Hay una sensibilidad social indudable hacia las personas refugiadas. Para los inmigrantes económicos, ese apoyo, paradójicamente, no existe. Y tenemos que tener en cuenta que esas personas refugiadas, con el tiempo, acabarán siendo consideradas inmigrantes como el resto. Tampoco podemos olvidar que esos refugiados y refugiadas necesitan apoyo continuo y sostenido, no sólo el primer año.

»Al hilo de las personas refugiadas... el caso Aquarius está todavía en la memoria colectiva. ¿Está perdiendo Europa sus valores?

-Europa no está cumpliendo ni la legislación internacional ni los derechos humanos más básicos. Su

postura es de un cinismo absoluto. Europa no quiere a Turquía en la UE, porque no es lo suficientemente democrática, pero sí le sirve como muro de contención de las personas refugiadas...

El auge del racismo y los nacionalismos excluyentes va a generar problemas a esta vieja Europa que necesita, por otra parte, gente y talento internacional.

»¿Qué es la integración?

-La integración es un proceso bidireccional. Las personas que han llegado de fuera tienen que realizar un esfuerzo de integración. Pero la sociedad que las recibe también tiene que ser capaz de moverse y de estar en transformación continua generando mecanismos para que esas personas que han llegado de otros países puedan ser ciudadanas de pleno derecho. Tiene que haber un movimiento por ambas partes.

La responsabilidad de la cohesión social depende de las administraciones, que deben aportar las medidas para conseguirlo.

»¿Qué nota le pondrías a la Administración vasca en este tema?

-Ha hecho esfuerzos importantes, poniendo servicios a disposición de las personas inmigrantes y de toda la sociedad para promover la convivencia intercultural, pero tiene que ir más allá y, entre otras medidas, debería recuperar la Dirección de Inmigración y pedir las competencias en Extranjería.

»¿Qué aportan las personas inmigrantes a esta sociedad?

-Me parece muy importante y necesario el reconocimiento de la aportación de la inmigración en términos de población, economía y cultura.

La primera y gran aportación es la propia gente: existe un problema de envejecimiento de esta sociedad, y la aportación demográfica de la inmigración es indudable.

A nivel económico, muchos sectores imprescindibles para la sostenibilidad de la sociedad, como los cuidados, emplean personas inmigrantes. Los inmigrantes trabajan en las 3p-s: trabajos precarios, penosos y peligrosos, pero que son necesarios para el buen funcionamiento de la sociedad y la sostenibilidad de la vida.

Este país necesita la emigración y hay que incorporarla a la sociedad en condiciones de igualdad. No nos vienen a quitar nada; al contrario, aportan. Nos dan, por ejemplo, otras formas de ver el mundo y el vivir. Tenemos que descolonizar nuestra mentalidad.

Sin duda, aportan, también, diversidad cultural, aunque a veces se vive más como un problema que como riqueza. Hay que articular mecanismos para que la diversidad tenga visibilidad en el espacio público y se perciba como propuesta crítica, como elemento de revisión social.

Etorkinek bizitza publikoan parte hartzea ezinbestekoa da. Jendaurrean agertzen badira, belaunaldi berriek erreferente positiboak ikusten badituzte, topaguneak eta parte hartzeko esparruak badaude, eta aukera-berdintasuna denentzat sustatzen bada, bizikidetzaren onerako izango da, eta gizarte hau denon artean eraikiko dugu.

»Llegan gentes de otros países, con otras lenguas, y aquí tenemos una lengua propia minorizada. ¿Cómo percibes el euskara en este proceso de integración que reivindicamos?

-El euskara es un bien común. Es importante para la integración y, por tanto, se debe facilitar su aprendizaje.

El acceso al conocimiento del euskara, sin embargo, se ha convertido en un negocio. Es fundamental que sea accesible y gratuito. Hay que tener en cuenta que normalmente las personas inmigrantes están en situación de vulnerabilidad y sin dinero. Y si de verdad se quiere que aprendan euskara, habrá que facilitarlo. Mucha gente que llega desea aprenderlo.

» Para una senegalesa donostiarra, ¿qué es ser vasca hoy por hoy?

-Es otro debate que tiene que hacer esta sociedad. ¿Quién es vasco/a?: ¿quien vive aquí?, ¿quien tiene apellidos de origen vasco?, ¿quien habla euskara?...

Poco a poco deberíamos ir superando la percepción de uniformidad caucásica y de tradición cristiana. Yo soy una vasca negra nacida en Senegal. Y soy vasca porque vivo aquí, porque así lo he decidido, y porque aquí pago mis impuestos.

Hay que promover la vinculación afectiva y el sentimiento de pertenencia. Ser vasco/a puede ser muchas cosas a la vez.

»¿Qué medidas habría que tomar, en tu opinión, para avanzar hacia una sociedad más justa e inclusiva?

-Se deben articular medidas a dos niveles: ideológico y estructural. A nivel ideológico, tenemos que partir de los derechos humanos. A nivel estructural, elaborar leyes justas. Es vital reconocer a la otra persona como equivalente, como igual. Promover e interiorizar esa idea. En ese sentido, hay que empezar reconociendo la aportación social de las personas inmigrantes.

Otro paso importante que no está en manos de las instituciones vascas es la derogación de la Ley de Extranjería, que aboca a las

personas en situación irregular a la explotación y construye la vulnerabilidad de todas las personas inmigrantes.

Por otra parte, es vital un pacto social para poner límites a los discursos racistas y xenófobos.

También creo imprescindible la participación de los inmigrantes en la vida pública. Si existe una visibilidad pública, si las nuevas generaciones ven referentes positivos, espacios de encuentro y participación y se procura la igualdad de oportunidades para tod@s, la convivencia será posible y podremos ir construyendo juntos esta sociedad.

Todo el mundo: administraciones públicas, organizaciones sociales, ciudadanía, en nuestros espacios, podemos aportar algo a una construcción social, inclusiva y más igualitaria. **A**

Ez inbasiorik, ez jende-olderik

Zabaldutako mezu alarmistak eta guzti, Jeanne Rolande tinko dio ez dela egia etorkinen olderik datorrenik, ez Europara, ezta EAera ere. Ikertzaile horren arabera migrazioerik handienak, lehenengo, estatu-barruetan gertatzen dira, gero, estatu mugakideetan, eta azkenik gutxi batzuk Europaraino iristen dira. "Ez dago jende-olderik" dio segurtasunez. "Uganda, Libano, Jordania eta Etiopia dira errefuxiatuen lurralde hartzaile nagusiak". EAEko jatorri atzerritarreko biztanleei dagokienez, Jeanne Rolandek, datu ofizialez baliatuz, gezurtatu du ustezko inbasio hori. "2017. urtean, EAEko biztanleriaren %8,9 ziren atzerritarrek, Estatu Espainiarreko 17 autonomia-erkidegoetako 12. postuan dago, beraz. Urte horretan, 2017an, atzerritarren kopurua %0,3 hazi zen".

Ikertzaile horrek, era berean, etorkinei buruzko beste mito bat gezurtatu du, gizarte-laguntzak iruzurrez berenganatzen dituztela. "Etorkinak babes gabezia gorrian daudenez, egia da haietako askok DSBE eta beste laguntza sozial batzuk jasotzen dituztela, baina ez dira bakarrak, ezta gutxiagorik ere. Dena dela, niretzat ezin eztabaidatuzko kontua zera da: herri kohesionatuagoa nahi badugu apustu garbia egin behar dugu DSBEren alde. Hori bai, beharrezkoa da kontrola egitea, jasotzen dutenek betekizunak betetzea" zehaztu du, amaitzeko.



Rafael Poch-de-Feliu, historiador y corresponsal para diferentes medios en Moscú, Pekín, Berlín y París

“La izquierda debe salir de esa cárcel conceptual en la que está metida”

GORKA QUEVEDO

La Unión Europea se encuentra en una coyuntura de crisis estructural. En plena globalización neoliberal, este proyecto ha desembocado en una institución antidemocrática al servicio del capital y las élites empresariales, siempre a costa de la mayorías populares. Y, mientras la izquierda es incapaz de ofrecer una alternativa real, la ultraderecha sigue creciendo.

Hasta su despido en enero de La Vanguardia, Rafael Poch-de-Feliu (Barcelona, 1956) fue veinte años corresponsal de ese diario en Moscú y Pekín, nueve en Berlín y en la Europa del Este, y tres en París. Fue corresponsal de Die Tageszeitung, colaborador de Le Monde Diplomatique y de la revista Du Shu de Pekín. Autor de varios libros sobre Rusia, China y la UE, entre los que destaca La gran transición Rusia, 1985-2002 -editado en ruso, chino y portugués-, actualmente mantiene el blog semanal rafaelpoch.com, donde analiza diferentes aspectos de la actualidad mundial. En esta entrevista, Rafael Poch-de-Feliu nos explica su visión de la actual coyuntura mundial y el papel de la Unión Europea.

»¿En qué situación se encuentra la Unión Europea? ¿Qué papel juega en este tránsito tras la Guerra Fría de un mundo unipolar -con una potencia hegemónica- a otro multipolar?

-La crisis que parece desintegradora de la UE, la sensación de que cada vez está más dividida entre los intereses y tendencias del Norte y del Sur, del Este y del Oeste, de Francia y Alemania, así como de algunas regiones, con el resultado de una parálisis fenomenal, ejemplariza, precisamente, ese desorden más general y forma parte de él. En esas condiciones se está mostrando completamente incapaz de configurarse como actor autónomo, como uno de esos actores de ese ‘mundo multipolar’, con varios centros de decisión que teóricamente sería la alternativa al hegemonismo de una sola potencia que se resiste a morir.

La UE cada vez sale menos en la foto del mundo de mañana. Hasta ahora solo la hemos visto en el papel del ayudante del sheriff. Su vasallaje de Estados Unidos no tiene precedentes. Recordemos la guerra de Vietnam; ni siquiera

el Reino Unido envió allí tropas. Algunos gobiernos –el de Olof Palme, en Suecia– se enfrentaron a Washington y toda Europa era un mar de crítica. Ahora, todos están en Afganistán, una guerra criminal y sin sentido imposible de ganar; casi todos han pasado por Irak, y nadie levanta la voz...

Con la segunda guerra de Irak se produjo aquel pequeño plante de Francia y Alemania en 2003, pero más allá de eso hubo, como ahora se sabe, una plena cooperación a nivel de servicios secretos y demás. En Libia, la iniciativa fue francesa, seguramente para borrar los rastros de la financiación de la campaña de Sarkozy. Luego hemos tenido el caso del espionaje de la NSA a sus aliados y a todo el mundo. En Berlín, el teléfono de Merkel se espía desde la embajada de Estados Unidos, a menos de un kilómetro de la cancillería. En París, la embajada es el edificio contiguo al Elíseo...

Todo esto es de dominio público, ha generado documentos gracias a los Snowden y Assange, los héroes de nuestro tiempo, que diría Lérmontov, y no ha pasado nada. Ahora Trump, el presidente broncas, está trabajando



Ezkerrak, orokorrean, ez zuen zalantzan jarri Europar Batasuneko integrazio prozesua, eta, ondorioz, bere markoan harrapatuta geratu da, hau da, 'made in USA' eredu tokiko globalizazio kapitalista neoliberalen. Orain, ikusten ari gara ezarritako marko honen kontrako haserrearen gehiengoa eskuin muturra bereganatzen ari dela. Ezkerrak sartuta dagoen kartzela kontzeptual horri ostiko bat eman beharko lioke.

activamente para emancipar a la UE de esas tutelas. Todo está resquebrajado y Trump aún lo tritura más; el G-7, la OMC, la OTAN, la OPEP. Hay que darle las gracias a Trump por ello, pero no parece que la UE esté en posición de sacar provecho. Así que la Unión Europea, a la que se daba como seguro poder ascendente, está sumida en una seria y paralizante crisis desintegradora; pero no es el único aspirante a un papel en el mundo multipolar que se encuentra en esa situación.

»¿Y el resto de esos aspirantes?

-Los avances de América Latina sacudiéndose gran parte del tradicional tutelaje del vecino del norte conocen inquietantes reacciones en países clave como Brasil, Argentina y la caótica

Venezuela chavista, que cometió, a diferencia de la Rusia de Putin, el imperdonable delito de repartir entre los pobres renta petrolera. Es cierto que un país tan importante como México ha conocido un cambio con la holgada victoria de López Obrador, pero el nuevo presidente no parece tener propósitos de encabezar un liderazgo hacia la soberanía continental semejante a los de Lula, y Chávez en la década anterior.

Oriente Medio está más desorganizado y tenso que nunca, con la novedad de que ninguna potencia externa –y desde luego, tampoco Estados Unidos, gran factor de caos allá– es capaz de intervenir con eficacia determinando el curso de los acontecimientos.

Rusia se ha restablecido militarmente, pero en su estructura económica y en su régimen político sigue siendo un país atrasado.

Y en Asia, más allá de la evidencia del ascenso chino, son fundadas las dudas de que ese paquidermo llamado Organización de Cooperación de Shanghai pueda ser verdaderamente operativo en la esfera internacional...

Así que podemos concluir que la tendencia mundial, la evolución de la correlación de fuerzas entre potencias y regiones, erosiona ciertamente al hegemonismo, pero que, al mismo tiempo, los aspirantes al relevo multipolar, quizá con la excepción de China, están bastante averiados.

»La Unión Europea se ha convertido en una construcción oligárquica y antidemocrática que poco o nada tiene que ver con los teóricos principios fundacionales...

-Aclaremos primero eso de los 'principios fundacionales'. La integración europea fue, sin duda, un producto de la guerra fría. Como explicaba Eric Hobsbawm, el proyecto evidenciaba la fuerza del miedo que mantenía unida a la alianza antisoviética: miedo a la URSS, pero también miedo de Francia a Alemania, de Alemania a una condena eterna a la falta de soberanía, y miedo de ambos a Estados Unidos, a la certeza de que Washington ponía siempre su propia agenda por delante de los intereses de sus aliados europeos.

En cualquier caso, todo venía cosido por (y no habría sido posible sin) la convicción de Estados Unidos de que una Europa (lo mismo vale para Japón) económicamente fuerte e integrada, era la mejor estrategia



para la contención contra la URSS. En ese marco, lo único que les quedaba a los franceses era vincularse con Alemania en un cuadro superior de integración que imposibilitara el conflicto. De ahí sale el proyecto francés de Unión Europea.

Ese impulso de paz continental es positivo y hay que cuidarlo, pero sin idealizar todo eso del "continente de paz", porque no se puede olvidar la guerra incesante que esa Europa ha venido practicando en el mundo no europeo y colonial después de la Segunda Guerra Mundial, por no hablar de la desintegración inducida de Yugoslavia, del actual conflicto en Ucrania, ambos con claras responsabilidades de la UE, y del papel de ayudante del sheriff. Ese es el continente de paz realmente existente.

Dicho esto, particularmente desde Maastricht, esta UE ha sido, ciertamente, la autopista de la globalización oligárquica y neoliberal en esta parte del mundo.

Y todo, sin la menor democracia: se ha ido construyendo un corsé de tratados e instituciones a cargo de funcionarios y organismos al servicio del interés empresarial, con gran peso de la economía exportadora alemana, que ha encerrado a los estados y a las ciudadanías en una cárcel.

» Cuando en la Unión Europea la gente ha votado, los postulados del establishment han sido derrotados. ¿Tiene futuro una Unión que se construye en contra de la gente?

-Todo menos el Brexit ha sido ignorado. Los marcos de la soberanía y de la democracia son estatales. La ciudadanía es estatal, no existe el pueblo europeo. Sin embargo, todo se decide en instancias tecnocráticas que están por encima de la soberanía y de la

Globalizazio neoliberal kapitalistak kaltetutako gehiengo sozialak eredu hau inposatu dutenei muturrean ukabilkada bat eman arte ez dira larrituko. Iraultzari eta ezegonkortasunari zegoen beldurrak eragin zuen Bigarren Mundu Gerraren osteko shock-aren ostean Europan estatu soziala ezartzea.

democracia, inalcanzables para la ciudadanía. "No hay democracia fuera de los tratados europeos", dijo Jean-Claude Juncker hace año y medio. ¿Tiene futuro esto? Yo creo que depende de la gente, de su acción en los estados nacionales. No creo en una rebelión europea a la Varufakis, sino en la suma de transformaciones en los estados, porque es en ellos donde está el marco ciudadano.

» Con alguna excepción, la izquierda es incapaz de ofrecer una alternativa que haga frente al status quo. ¿Qué responsabilidad tiene?

-En general, la izquierda en Europa no cuestionó la integración europea y quedó prisionera de la versión local de la globalización capitalista neoliberal made in USA. Ahora asiste al espectáculo de que el grueso de la rebelión contra el orden establecido lo capitaliza la extrema derecha.

Supongo que la izquierda debería dar una patada a la puerta de esa cárcel conceptual en la que está metida y debería reivindicar el soberanismo para cambiar las cosas en cada país, y luego en la Unión Europea.

» Mientras, siguen aplicándose recetas capitalistas neoliberales que no funcionan para la mayoría de la gente ¿Hay condiciones para construir una alternativa real de izquierdas que haga de contrapeso?

-Esas recetas funcionan perfectamente para lo que fueron diseñadas: engordar a los ricos, maximizar el beneficio e incrementar la explotación vía deslocalización, privatización, desregularización y emigración de mano de obra. Hasta que la mayoría social perjudicada no les dé un puñetazo en el morro no se inmutarán. Fue el miedo a la insurrección y a la inestabilidad lo que impuso el estado social en Europa tras el shock de la Segunda Guerra Mundial.

Claro, el adversario soviético y su tan poco atractivo modelo, también influyó. Desde el hundimiento del bloque del este se sienten más fuertes y, además, con la integración de todo aquello en la economía mundial y el ingreso de India y China en ella, se ha duplicado el número de obreros en el mundo, añadiendo unos 1400 millones más.

La correlación de fuerzas entre capital y trabajo ha cambiado en beneficio del primero. ¿Cómo modificar todo esto en un sentido de mayor justicia social? ¿Cómo crear una fuerza que asuste tanto que obligue a imponer reformas sociales? Son preguntas enormes cuya respuesta está en la historia de la humanidad.

» La extrema derecha está creciendo. ¿Hasta qué punto influyen la inmigración o la gestión de este tema?

-Desde finales del siglo XX, una creciente desigualdad territorial y social, crisis y conflictos, así como

la circulación de la información que estimula la comparación y las ganas de irse, aceleraron y mundializaron las emigraciones. Una encuesta realizada en 2014 por la OIT en 150 países, sugiere que más de una cuarta parte de los jóvenes de la mayoría de las regiones del mundo quiere residir permanentemente en otro país. Nada más comprensible en un planeta en el que 1.200 millones de personas viven en la extrema pobreza y donde a una quinta parte de la población le corresponde sólo el 2% del ingreso global, mientras el 20% más rico concentra el 74% de los ingresos.

El vector de esta política apunta hacia una división del mundo en dos categorías, dos castas geográfico-sociales, en la que el estrato superior que podría implicar al 20% de la población del planeta podría vivir en un cuadro de relativa distribución, suficiente para generar un consenso y una fuerza militar capaz de mantener al 80% restante en una posición totalmente subyugada y paupérrima. Evocando este escenario, el sociólogo Immanuel Wallerstein observa con razón que, "el orden mundial que Hitler tuvo en mente no era muy diferente".

El actual flujo migratorio hacia esta Unión Europea de 500 millones de habitantes es insignificante, pero el futuro y el calentamiento global cambiarán las cosas. Lo que hemos visto hasta ahora ha bastado para cambiar la geografía política de algunos países en beneficio de la extrema derecha.

Para la izquierda el problema es irresoluble si no se enmarca en una acción general de transformación del mundo, sin una acción antibelicista, contra el comercio injusto, contra el crecimiento y por el multilateralismo en las relaciones internacionales.

»Denbora daramazu Europar Batasunaren joera militarista eta bere porrota justifikatzeko errudunak bilatzeko duen estrategia salatzen, Errusia kasu. Gerra Hotz berri baten aurrean gaude?

-Azken 25 urteetan Mendebalde hartz errusiarrari begian hatza sartzen aritu da. Horrek ondo funtzionatu zuen Errusiako zuzendaritza klase guztia pribatizatzearen eta euren patrikak betetzearen festa handian aritu ziren bitartean. Baina hori igarota, 2008. urtetik hona, hartzak atzaparkadak botatzen dituzten duten bakoitzean, eta gainera militarki hazi egin da.

Arazoa da Mendebaldeak ez duela hartzaren susperraldia onartzen, eta honela justifikazio ideologikorik gabeko bigarren Gerra Hotz batetara heldu gara, dagoeneko ez dagoelako sistema sozioekonomiko ezberdinen arteko ezberdintasunik eta gatatzarik. Dialektika honetan, Europar Batasuna, desintegrazio krisian, bere porrota leporatzeko etsai bat aurkitu du; Errusiak, bitartean, arrisku handiak hartzen ditu bere gain, berriz ere umiliatua izaten bada bere erregimen osoa hondoratu litekeelako, karta-gaztelu bat bezala.

Encerrarse en el feliz mundo "sin fronteras" y en el "open arms" que nos vendieron los gringos junto con su globalización, un mundo en el que los estados son sustituidos por ONG's y la política por la manipulable ideología de los derechos humanos, equivale a practicar una caridad que hace la cama a la ultraderecha. Pero, ¿cómo meter todo esto en un programa y, al mismo tiempo, evitar el escándalo de las muertes en el Mediterráneo?

»Trump ha declarado una guerra comercial a los 'competidores' de Estados Unidos. ¿Qué consecuencias puede tener?

-Trump llegó a la Casa Blanca en ese momento. Su América First combinaba un refuerzo del proteccionismo desmarcado del discurso liberal con cierta idea de una administración tripartita de los asuntos mundiales en rivalidad con China y Rusia. Trump partió del presupuesto de que el principal adversario a medio plazo era China e intentó repetir la jugada

de Kissinger, pero invirtiendo sus términos: deseaba un acuerdo con Rusia para debilitar a China. Eso no va a funcionar, porque nadie se fía de Trump ni sabe cuánto va a durar en el cargo. Supongo que con los competidores europeos se llegará a acuerdos. El problema es con China, y no es comercial, sino que tiene que ver con el hecho de que el ascenso de China en el mundo solo puede ser detenido por la guerra. De momento, guerra comercial, pero no olvidemos que ya con Obama se desplegó el grueso de la capacidad militar aeronaval de Estados Unidos alrededor de China.

Pekín ha respondido con una estrategia comercial inclusiva, la llamada 'nueva ruta de la seda', pero también está dejando claro que no permitirá atropellos militares en sus fronteras. La guerra comercial forma parte de un pulso general contra el ascenso de China, cuya política internacional, hay que decirlo, es más bien integradora y prudente.

▲

2.018ko Alternatiba Baionan urriaren 6 eta 7a



2018ko urriaren 6 eta 7an, 9:00etatik 17:00k arte iraganen den Alternatiban, klimaren desafioari aurre egiteko. Gertakari hau 1000 laguntzailearen bidez antolatua da. Hedabide eta politika mailan oihartzun handia ukanen duen hitzordu hortan 30 000 pertsona itxoinak dira 2 egunetan.

2018ko Alternatibaren helburua nazioarteko mobilizazioan parte hartzea da, klima aldaketaren kontrako borrokan anbizio gehiago izan dadin eskatzeko, bai eta eguneroko inizatibak sustatzea, nornahi konkretuki borroka ahal izan dadin, eta han eta hemen trantsizio energetikoaren, ekologikoaren eta sozialaren alde sortzen ari diren lekuko proiektuak sustengatzea.

Garapen jasagarria eta elkartasuna gauzatuko dituen Euskal Herria eraiki nahi dugu, eta beste lurraldeetan ere gisa bereko dinamika sustatzen lagundu nahi dugu.

Alternatiba-ren moneta ofiziala Euskoa, tokiko moneta, izanen dela.

Eusko Jaurlaritzak langile publikoen adierazpen askatasunaren kontra

ELAk mobilizazioak iragarri ditu Eusko Jaurlaritzak langile publikoen adierazpen askatasuna galarazi nahi duelako. Josu Erkorekak irailak 13an `Politikaren Berritze Etikoa. Kode Berriak, Praktikak eta Esperientziak` izeneko jardunaldietan adierazi zuenez, Eusko Jaurlaritzako Goi Karguentzako Kode Etikoa EAeko Herri Administrazioetako 90.000 langileei aplikatu nahi zaie.

Proposatuko den testua zehatzago ezagutzea falta delarik, ELAk irimo egingo dio aurre neurri honi, langileen adierazpen askatasuna galaraziko duelako.

Erkorekaren proposamena jakin baino lehenago ere, Enplegu Publikoaren Legeari egindako alegazioetan ELAk eskatu zuen jokabide-kodea kentzea.

Huelgas en la enseñanza concertada

Los próximos 9 y 10 de octubre, y 27, 28, 29 y 30 de noviembre, los trabajadores y trabajadoras de los centros de iniciativa social de la CAPV irán a la huelga en defensa de su convenio si la patronal del sector continúa en su posición antinegociadora.

Huelga en las Residencias de Gipuzkoa

ELA ha convocado huelga en las Residencias de Gipuzkoa en defensa del convenio. El primer día de huelga será el 28 de septiembre. Asimismo, hay convocadas tres jornadas más en octubre (24, 25 y 26), y cinco en noviembre (26, 27, 28, 29 y 30).

ELA ha solicitado a la Diputación de Gipuzkoa que medie en el conflicto al tratarse de un servicio público subcontratado.

Esta huelga persigue mejoras laborales y de la calidad del servicio que se presta.





ELA pide al Ararteko que actúe ante la corrupción sistemática en la OPE de Osakidetza

Una representación de ELA se reunió con el Ararteko el 11 de septiembre, y entre otros temas trató las irregularidades detectadas en la reciente OPE de Osakidetza. ELA ha denunciado en repetidas ocasiones que lo ocurrido en esta OPE no es algo aislado, sino una muestra más de un sistema corrupto.

En este sentido, ELA ha solicitado al Ararteko que actúe, al tiempo que ha exigido que se repitan las pruebas de las especialidades médicas denunciadas con todas las garantías de independencia, transparencia y objetividad.

ELA no firma el Pacto Educativo en Navarra

ELA no ha suscrito el pacto educativo en Navarra por entender que el contenido del acuerdo es muy escaso: se mantienen los ratios impuestos por UPN, no se garantizan las sustituciones del profesorado, no se reduce la temporalidad y no se recupera el poder adquisitivo perdido.

Además, la firma del citado pacto supone un grave ataque al derecho a la negociación colectiva al dejar fuera de la comisión de seguimiento a los no firmantes del mismo.

Uda odoltsua

Udako lan istripuek ta gero dagoeneko 48 langile hil dira Hego Euskal Herrian. Hori dela eta, ELAk lan istripuei aurre egiteko egitasmoa eskatzen dio Jaurlaritzari egoerari buelta eman ahal izateko.

ELAk espresuki eskatu du erorketak pairatzeko arriskua duten lanpostuen ikuskaritza lana hobetzea, lan horietarako protokoloak gogortzea eta administrazioek lan hori burutzeko medioak jartzea.

Huelga en Limpiezas de Comisaría y Juzgados de Gipuzkoa

Los sindicatos ELA, LAB, UGT y ESK han convocado huelga desde el 19 de septiembre al 3 de octubre en la limpieza de las Comisarías y Juzgados de Gipuzkoa en defensa del convenio.

Gipuzkoako sorosleen akordio ona

Joan den abuztuaren 15ean, Gipuzkoako sorosleek akordioa lortu eta greba uztea erabaki zuten. Akordioak hilabeteko 200 euroko igoera suposatzen du lehen urterako eta 400 eurokoa bigarren urtetik aurrera (honek % 16 eta % 33ko igoera ekarriko luke hurrenez hurren). Era berean, Udaletxeek pleguetan jasoko dute langileen subrogaziorako konpromisoa. Denboraren araberako antzintasun plusa kobratuko dute laugarren urtetik aurrera, eta kontratu finkoak izango dituzte. Gurutze Gorriak Udalek babestutako proposamena egin zuten eta egindako batzarretan langileek onartu zuten.



Etxebizitza: etxea+bizitza?

Denok behar dugu bizitoki bat, aterpean egoteko leku duin, egoki, seguru eta eroso. Hala ere, Euskal Herrian herritarren kopuru handi batek arazo handiak ditu etxebizitza baterako sarbidea izateko

GORKA QUEVEDO



Etxebizitza egoki eta duina izatea Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsalaren 25 artikuluko lehen atalean ageri da. Beraz, pertsona orok behar luke eskubide hori. Zoritxarrez, Euskal Herrian oso urruti gaude egoera horretatik. Estatistika ofizialei erreparatzen badiegu, Euskal Autonomia Erkidegoan 113.629 lagunek ezin dute independizatu baliabide ekonomiko falta dela-eta. Zenbateko hau %13 igo da azken lau urteetan.

Egoera honek pertsona guztiei eragiten die, baina gazteak dira ondorio lazgarrienak sufritzen dituztenak. Gaztediaren Euskal Behatokiaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoan 30 urte arteko gazteen %61ak bere jatorrizko familiaren etxebizitza utzi nahi du baina

ezin du. Nafarroan egoera antzekoa da; 30 urteko gazteen artean jatorrizko etxebizitzatik kanpo bizi direnen kopurua ez da %20ra heltzen.

Hainbat arrazoi daude hau guztia ulertu ahal izateko: alokairuaren eskaintza murrizta, etxebizitzen prezio altuak –bai berriak zein bigarren eskukoak–, etxebizitza hutsak, politika publiko eskasak... Eta, honekin batera, milaka eta milaka pertsonak sufritzen dituzten lan baldintza prekarioak.

Har dezagun Gipuzkoaren kasua, herrialde hau baita Euskal Herrian batez-beste etxebizitza garestienak dituen lurraldea. Euskal Estatistika Erakundearen datuek diotenez 2018 hasieran etxebizitza berriaren metro karratuaren prezioa 3.219,4 eurotakoa zen etxebizitza berrien kasuan, 2.750,7 eurotakoa erabilitako etxebizitzetan eta 1.794 euro babestutako etxebizitzetan eta etxebizitza sozialetan. 90 metro koadroko etxebizitza bat oinarri hartuta –Espainiako Sustapen Ministerioaren arabera Estatutan etxebizitzen batez-beste tamaina 96,4 metro koadrokoa da–, hurrenez hurren 289.746, 247.500 eta 161.460 euro aterako lirateke

Alokairua: prezioak gora etenik gabe

Alokairuari dagokionez, egoera ere latza da. Batez besteko prezioa hilean 952,2 eurotakoa da EAEn eta 814 eurotakoa Nafarroan. Gipuzkoan zein Bizkaian bere maximo historikoetara gerturatzen ari dira. Donostian aspaldian gaintu da muga hau, eta, hilean, batz bestea, 1.057 euro ordaintzen da. Etxebizitza beharra duten pertsonen artean, %15ek bakarrik ahal dezake aurre egin alokairuak suposatzen duen ordainketari.

Datu hauek agerian uzten dute arazoaren gordintasuna, dirutza horiek ordaintzea ezinezkoa baita lagun askorentzat. Har ditzagun berriz ere Gipuzkoako estatistika ofizialak. Lanean dauden 16 eta 29 urte bitarteko gazteen batez-beste soldata 996 eurotako da. Hots, Donostiako gazte batek hilean jasotzen duten soldata guztia etxebizitza baten alokairura bideratuko balu ere ez litzaioke helduko.

Politika publiko falta

Euskal Herriko Eskubide Sozialen Karta pobreziaren eta bazterketa sozialaren aurkako Legegintzako Herri Ekimena garatzen ari da. Bertan egoera hau iraultzeko hainbat neurri jasotzen dira. Izan ere, errealitate honi aurre egin beharrean, arlo honetan ere politika publikoak guztiz eskasak dira, betiere etxebizitzaren inguruko interes pribatuen eta negozioaren mesedetan.

Dauden laguntza eta prestazio urriek ez dute etxebizitza izateko eskubidea bermatzen. 2017an Jaurlaritzak 121,7 milioi euro bideratu zituen alor honetara, Barne Produktu Gordinaren %0,16a. Erreferentzia bat hartzeko 2009an 217,4 milioi euro bideratu ziren, ia bikoitza. Nafarroan, 2017an aurrekontuetatik 41,6 euro bideratu ziren zoruaren eta etxebizitzaren kudeaketari, urtez urte murrizten ari den kopurua.


Politika publiko hauek ondorio larriak sortzen dituzte. Ainhoa Martinezek (nahiago du bere benetako izena ez ematea) lehen eskutik daki hori. Bilboko Arangoiti auzoan bizi da, Eusko Jaurlaritzaren Etxebide programaren baitan dagoen Bizigune proiektuko etxebizitza batean. "Biziguneko etxebizitza batean bizi ahal izateko urtean gehienez 21.100 eurotako diru-sarrerak izan behar dituzu. Zerrendan izena eman nuenetik deitu ninduten arte hiru urte igaro ziren, gutxi gora behera. Denbora asko da, baina badut lankide bat bost urte pasatxo egon zena".

Alokairu sozialeko hileko kuota 329 eurotako da batez beste; 2008. urtean 194 eurotako zen. Ainhoaren kasuan, hilean 284 euro ordaintzen ditu. "Biziguneko pisua 454,24 eurotan tasatu zuen; urtean ditudan diru-sarrerak 12.000 eurotakoak direnez alokairu honengatik ordaintzea egokitu zitzaidan zaidan kuota hilean 284 eurotan geratu zen. Honi etxe batek dituen gastuak batu behar zaizkio: ura, gasa, elektrizitatea... Etxeak ez zuen berogailurik, eta hasierako urteetan hotz handia pasa nuen. Azkenean, borroka asko egin ostean, iaz lortu nuen berogailua jartzea. Gainera, bizitzeko hasi eta denbora batetara galdara izoratu zen, eta nire gain hartu behar izan nuen berri bat erostea. Edo, berriki, hozkailua apurtu da eta berria erosi behar izan dut. Etxetik noanean zer egingo dut galdara eta hozkailu berriekin, nirekin eraman?"

Bizigune proiektuan izan diren lege aldaketak kritikatzeko Ainhoa Martinezek, ziurgabetasun handia sortzen duelako. "Lehen bost urteko kontratua sinatzen zen, urtero berritu beharrekoa. Hau da, urtero -nire kasuan beti abuztuan- karta bat bidaltzen zidaten, esanez data zehatz bat baino lehen -normalean astebete inguru- kontratua berritzeko paper guztiak aurkeztu behar nituela eguneratuak: T-10a, errolda, diru-laguntzarik kobratzen ez dudala frogatzen duen agiria... Orain, berriz, kontratua hiru urtetarako da. Hiru urte horietan ordaindu beharreko kuota kalkulatu dizute, pisuaren tasazioaren eta zure diru-sarreraren arabera, eta denbora guztian kuota mantentzen da. Nire kasuan hau albiste ona da, estatu mailako hitzarmen bat dudanez soldata igoserarik ez dudalako izaten", dio ironiaz.

Oferta insuficiente de pisos de alquiler, altos precios tanto en la vivienda nueva como en la de segunda mano, casas vacías, políticas públicas insuficientes... Si a esto le añadimos las condiciones laborales precarias que sufre gran parte de la población, acceder a una vivienda digna es cada vez difícil

Eta hiru urte horiek pasatzen direnean? "Kalera", dio Ainhoak. "Nire kasuan teorian 2019ko abendua baino lehen utzi behar dut pisua. Beraz, data horretan kalean izango naiz. Kontratua noiz amaitzen zen gogorazteko deitu nindutenean orain alokairu sozialeko pisu gehiago ez daudela esan zidaten. Zerrendatik deitu bitartean, eta hori ez dakizu noiz izango den, zein alternatiba nituen galdetu nienean esan zidaten merkatu librerara jo beharko nuela, eta orain ordaintzen dudanarekin aldea eurek ordainduko zidatela. 'Eta noiz ordainduko zenukete diferentzia hori?', galdetu nienean ez zidaten erantzun argirik eman. Agian hilero, edo hiru hiletik behin, edo auskalo..."

"Nik estatu-mailako hitzarmen prekarioa dut. Nire soldatarekin bakarrik ezin dut merkatu libreko alokairu batean sartu. Diferentzia hori ez badidate hilero ordaintzen, eta ez didate ematen inolako bermerik, nola egingo dut alokairua ordaintzeko? Merkatu libreaz gain zein alternatiba eskaintzen dizute? Ezer ere ez". 





Etxebizitza
ulertzeko beste
eredu baten
bila Abaraska
etxebizitza
kooperatiboa
sortu da
Donostian

“Bizilagunak bizi-lagunak izan daiteke”

Etxebizitzaren arazoari irtenbide bat bilatzekobeharretik eta egungo ereduari alternatiba bat ematearen nahitik sortu da Donostian Abaraska egitasmoa. Dagoeneko 60 lagun inguru batu dira etxebizitza kooperatiboa helburu duen proiektu honen inguruan, gehienak 25-35 urte bitarteko gazteak. Batzuk Donostian bertan jaiotakoak dira; beste batzuk, arrazoi ezberdinak medio, Donostiara etorri direnak. Baina guztiek argi dute bertan garatu nahi dutela euren bizi proiektua.

Abaraska egitasmoa Donostian sortu izana ez da kasualitatea. Bertan daude Euskal Herriko etxebizitzarik garestienak, eta politika publikoak oso eskasak dira. Nahiko Arraiza eta Nora Erdozi Abaraska proiektuko partaide dira. “Abaraskan etxebizitza batera sartzeko arazoak dituzten pertsoez gain egungo eredu individuala auzitan jartzen duten lagunak daude. Gaur egun modu individualistan erantzuten zaio gai honi, baina arazoa kolektiboa da”.

Etxebizitza, ondasun materiala baina gehiago

Etxebizitzak –edo etxebizitzaren faltak– pertsona baten bizitza asko markatzen du. Horregatik etxebizitza hitza beraren kontzeptua birpentsatu behar dela uste dute. “Etxebizitza eskubide bat da, oinarrizko eskubide bat. Baina horretaz gain ‘zer da etxebizitza?’ galdera erantzuten saiatzen gara, horren inguruan ausnartu nahi dugu. Zer gertatzen da ezin duzunean etxebizitza batetara sarbiderik izan? Zeri egiten diozu uko? Oso gogorra da jakitea, adibidez, hiru hilabete

barru etxebizitza utzi behar duzula eta beste norabait joan behar duzula. Horrela ezin duzu bizi proiekturik antolatu”.

Etxebizitzaren arazotik harantzago, hiri proiektua bera auzitan dagoela azpimarratzen dute Abaraskako ordezkari hauek. “Nolako hiria nahi dugu? Nolako auzoak? Nolako harremanak bizilagunekin? Donostian hiriaren eskubidea galtzen ari gara. Eta etxebizitzaren gaiaz gain, edo, horrekin lotuta, badira beste eztabaida batzuk. Adibidez, turismo eredu. Gure ekimena azaldu genion arduradun politiko batek honakoa erantzun zigun: ‘ados, ondo dago proiektua, baina zergatik ez zarete saiatzen honako edo halako herri txiki batean?’. Ba, ez. Donostiako hirigunean bizi nahi dugu, horregatik ari gara alternatiba bat lantzen. Ez dugu gure hiritik joan nahi, gure auzoetatik. Hemengoak gara, eta ez dugu joan nahi”.

Hau guztiagatik, etxebizitza bat adreilu multzo bat baina askoz gehiago dela azpimarratzen dute Nahiko Arraizak eta Nora Erdozik. “Etxebizitza ez da ondasun material soila. Gure etxebizitza ereduak antolamendu kooperatiboa, jabetza kolektiboa, etxebizitzaren erabilera balioa eta kideen arteko lankidetzeta ditu ardatz. Egungo bizi eredu individualistak ez ditu kontuan hartzen jendearen oinarrizko beharrak. Bizitzako aspektu gehiago partekatu nahi ditugu gure intimitateari eta pribatutasunari uko egin gabe. Bizilagunak bizi-lagunak izan daitezke”.

Egitasmoa sendotzea helburu

Abaraska proiektu aitzindaria da Euskal Herrian, baina badira Europan zein mundu zabalean antzeko egitasmoak. Horien artean, Bartzelonako La Borda da ezagunenetakoa. Proiektua asmo hutsa izatetik errealitate bihurtzera da orain Abaraskako kideen erronka. "Oso garrantzitsua da egitasmoa aurrera jarraitzea, Euskal Herrian gisa honetako proiektu berriak sortu eta egi bihurtu daitezkeela ikusteko. Orain arte batez ere sukaldeko lana egin dugu. Egitasmoak aurrera jarraitzeko urrats berriak eman behar ditugu, azken finean helburua etxebizitza kooperatiboa eraikitzea baita"

Etxebizitza kooperatibo proiektu hau gauzatzeko espazio bat lortzea da erronka. "Legalki eta espazio aldetik posible da, hor ez legoke arazorik egon behar. Guk etxebizitza herrikoia aldarrikatzen dugu: lur-sailak publikoak izatea eta kooperatiba izatea eraikinaren jabea eta eraikitzen duena. Udaleko zein Eusko Jaurlaritzaren arduradun ezberdinekin bildu gara. Baina proiektuaren bideragarritasunak ezin du administrazioaren borondatera mugatuta egon behar derrigorrean. Horregatik alternatibak ere aztertzen ari gara". ▲

"Con sueldos de mil euros no puedes independizarte"

Erika relata las dificultades que tienen miles de personas para acceder a una vivienda digna

Erika nació en Colombia hace 27 años. Siendo adolescente se trasladó con su familia a Navarra, donde residió hasta que salió de casa para cursar sus estudios de educación social. Actualmente vive en Bilbao, de alquiler en un piso compartido. Ella es una de las miles de personas que sufre la problemática de la vivienda en primera persona.

"Mi objetivo era estudiar educación social, y el lugar más cercano para poder hacerlo en una universidad pública era Donostia. Mi idea era trasladarme allí, pero el desorbitado precio de los alquileres me hizo desistir, así que estuve un par de años yendo y viviendo todos los días desde Pamplona a Donostia. Al final, llegó un momento en el que tuve que irme a Donostia por proximidad a la universidad, porque el traslado diario también suponía un gasto, y por tiempo. Hice cálculos, y con el dinero que tenía ahorrado -trabajando en negro- me trasladé a Donostia, compartiendo piso de alquiler con otras cinco personas".

Más barato pero en mal estado

Después de terminar la carrera, Erika se trasladó a Bilbao para realizar un postgrado. "Evidentemente, en Bilbao también necesitaba un lugar donde estar. Tras mucho buscar encontré un piso compartido bastante económico en La Peña. Vivíamos varias personas, todas estudiantes. El piso era bastante barato, pero era un desastre: estaba bastante mal, era un lugar muy precario,

las ventanas no aislaban nada y nos entraba mucho frío... Además, estaba situado cerca de un lugar de ocio, y había mucho ruido. Así no podía estar. Por suerte, tuve la fortuna de conocer a otra persona que también buscaba gente para compartir piso y me fui".

Con trabajo, también muy difícil

Tras acabar el postgrado, Erika ha estado trabajando la mayoría del tiempo. Sin embargo, hoy en día tener un empleo no es sinónimo de poder desarrollar una vida propia digna y autónoma. Erika da fe de ello. "Llevo cuatro años trabajando en el tercer sector, pero la realidad de este ámbito no es fácil. Los empleos son bastante precarios y los sueldos normalmente no llegan a los mil euros mensuales, debido a que los contratos son parciales y sin ninguna garantía de continuar".

Una precariedad que tiene implicación directa a la hora de pagar el alquiler. "Actualmente estamos dos personas en el piso, pero hemos llegado a ser tres. Hubo un momento en que tenía un sueldo tan bajo que necesitábamos ser más para poder con el alquiler".

"Esta inseguridad es muy dura-relata Erika. Mi contrato laboral se renueva anualmente. ¿Si no tengo garantía de seguir trabajando, qué proyecto de vida puedo planear? Una situación en la que se encuentra gran parte de su entorno. "No conozco mucha gente que no sufra la problemática de la vivienda", rubrica. ▲

Ikusi, irakurri, entzun!

GABRIEL ZEBERIO

FILMA



120 taupada

Robin Campillo. Frantzia

2017an Canneseko festibalean garaile izan zen Robin Campillo zuzendariaren filme frantsesak (“120 battements par minute”, “120 pulsaciones por minuto”) Parisko Act Up talde militantearen berri ematen digu: hainbat ekintza eta protesta egin dituzte administrazioek eta laborategiek gaixotasunari aurre egiteko botikak eta irtenbideak ez zituztelako behar zen urgentziaz bideratzen. Taldearen baitako tirabirak, kideen arteko harremanak, heriotzak markatutako bizitzak...

Filme gogorra, tarteka barrenak nahasi eta pentsa arazten duena. Gaur egun HIESa ez da kasu gehienetan hilgarria, baina oraindik ere jende asko kutsatzen da, sarri sexu harremanak behar bezalako babesa hartu gabe izaten direlako: ez da beste garai bateko arazoa.

SAIAKERA



Atlas de Economía Crítica / Manuel d'économie critique

Le Monde Diplomatique

La economía es una rama del saber que se nos suele presentar como algo monolítico y científico, sobre la que casi no cabe el debate público porque las habas están contadas; es el triunfo de la economía “neoclásica”, por no decir del neoliberalismo; hasta Keynes, que no era precisamente antisistema, es hoy casi tabú porque defendía una vigorosa intervención del estado en la economía. Esta publicación de Le Monde Diplomatique contiene una variedad de temas explicados de manera muy clara y con gran número de ilustraciones, divididos en diez bloques, como “La distribución y la riqueza: esperanzas y atolladeros”, “Empleo, ¿pero a qué precio?”, “¡Producir más, cada vez más!”... El atlas aporta otra manera de ver y entender la economía, y plantea además posibles alternativas. Como dice la portada, se trata de “mecanismos al alcance de todos”, porque la economía no se puede dejar solo en manos de las y los economistas, y mucho menos si juegan con el mismo equipo.

MUSIKA



Nina Simone

Adin bateko jendeak Nina Simone (1933-2003) iragarki bateko musikari esker ezagutu genuen (“My baby just cares for me”). Baina kanta hori baino askoz gehiago egin zuen. Pianista klasiko izateko ikasia, jazz eta soul aldera jo zuen eta egundoko obra utzi zigun.

Estatu Batuetan afroamerikar sortu izanak karga handia izan zuen bere kantetan. Edozein disko dela ere, hunkitu egiten du zer nolako sentimenduz kantatzen duen, agerikoa da oso gertu bizi izan zituela abesten zituen egoerak: “Nola izan naiteke artista eta erabaki garaian garaikoa ez islatzea?”, esan zuen. Horren adibide, 1965 erregistratu zuen “Strange fruits” (lintxamendu arrazisten salaketa gordina), Billie Holidayk ere abestu zuena, edo 1960ko “Wild is the wind” zirraragarria.

Bestalde, artistari buruz gehiago jakin nahi duenak eskura dauka Liz Garbus zuzendariak 2015eko “What happened, Mrs. Simone?” egin zuen dokumental interesgarria. [A](#)

Consenso: el enemigo del cambio



IVÁN GIMÉNEZ

-“Una democracia de consenso permanente no será una democracia durante mucho tiempo”.

Uno, al leer esto, no puede evitar un cierto desasosiego, esa sensación de que el terreno deja de ser firme y se tambalea la base de todo lo que era sólido. ¿Pero el consenso no era, *per se*, algo bueno?

-“La disposición al desacuerdo, el rechazo o la disconformidad -por irritante que pueda ser cuando se lleva a extremos- constituye la savia de una sociedad abierta. Es tentador

hacer como todos: la vida en comunidad es mucho más sencilla cuando cada uno parece estar de acuerdo con los demás y la disconformidad es adormecida en aras de las convenciones del compromiso”.

Es decir, la democracia -para ser de verdad- tiene que ser algo incómodo, trabajoso, conflictivo.

-“La conformidad tiene un precio. Un círculo cerrado de opiniones o ideas en el que nunca se permiten ni el descontento ni la oposición -o solo dentro de unos límites circunscritos y estilizados- pierde la capacidad de responder con energía e imaginación a los nuevos desafíos”.*

Dicho de otra forma: los que están siempre de acuerdo (o profesan ese suave desacuerdo asumible por quienes mandan de verdad) no son los garantes de la democracia, sino todo lo contrario. Aunque lo ignoren. A más consenso, menos calidad democrática.

Y precisamente el ombligo del diálogo social es eso, el consenso, tal y como se empeñan en repetir los Gobiernos de la CAPV y de Navarra. “El principal objetivo del diálogo social es el de promover el logro del consenso”; se puede leer en el borrador del Decreto de Institucionalización del Diálogo Social en la CAPV.

Falsa neutralidad gubernamental

El consenso consiste en el acuerdo unánime. Así, si para tomar cualquier medida hace falta el visto bueno de todas las partes...

¿Qué cambio puede haber? Si los gobiernos otorgan a la patronal la capacidad de vetar cualquier propuesta -dado que el consenso es el “principal objetivo”-, ¿cómo van a mejorar la calidad del empleo, los salarios o la seguridad en el trabajo?

Un Gobierno no debería limitarse al papel de humilde corrector de las enormes desigualdades económicas o de las consecuencias desastrosas de las políticas neoliberales. Eso sería insuficiente. Pero es que en este diálogo social no hay ni siquiera eso. Los Gobiernos de Gasteiz e Iruña se asignan un papel de neutralidad tecnocrática, afrontando la imposible tarea de conciliar intereses materialmente incompatibles: los del capital y los del trabajo. La clase trabajadora debe tener clara una cosa: la neutralidad es el arma más poderosa del adversario.

Y además, el diálogo social no es neutral, sino la herramienta de un poder que prefiere consolidar la realidad antes que arriesgarse a transformarla.

Justo lo que no puede hacer un sindicato. ▲

** Las cursivas pertenecen a Tony Judt ('Algo va mal', 2010)*

Con Palestina dolor y solidaridad



“Tu nombre es palestino,
palestinos son también tus ojos, tu tatuaje,
palestinos tus pensamientos, tus ropajes,
tus pies, tus formas,
palestinas las palabras,
palestina la voz,
palestina vives,
palestina mueres”

Mahmoud Darwish, poeta palestino encuadrado
en la llamada poesía de la Resistencia.



Aldizkari hau papera
eta prozedura
jasangarriekin egin
da / Esta revista se
elabora con papel
y procedimientos
sostenibles

Franqueo itundua /
Franqueo concertado

nº 08/129 Zk